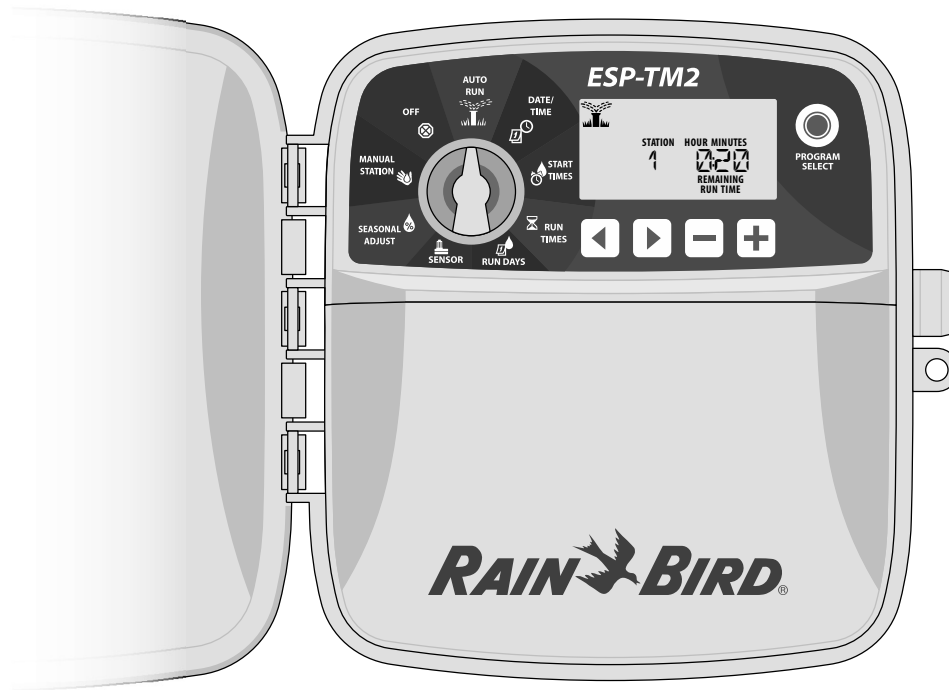




ESP-TM2 Controller User Manual



Introduction 2

Welcome to Rain Bird 2

Controller Features 2

Installation 2

Mount Controller 2

Wiring Connections 3

Connect Valves 3

Connect Master Valve (optional) 3

Connect Pump Start Relay (optional) 3

Connect Rain/Freeze Sensor (optional) 4

Connect Custom Wiring (optional) 4

Controls and Indicators 5

Special Features 5

Basic Programming 6

1. Set Date and Time 6

2. Set Watering Start Times 6

3. Set Station Run Times 6

4. Set Watering Days 6

Custom Days of the Week 6

Manual Watering Options 7

Test All Stations 7

Run a Single Station 7

Run a Single Program 7

Normal Operation 7

AUTO RUN 7

OFF 7

Advanced Programming 8

Odd or Even Calendar Days 8

Cyclic Days 8

Rain Sensor 8

Seasonal Adjust 8

Delay Watering 8

Permanent Days Off 9

Options 9

Reset Button 9

Remote Accessories 9

Troubleshooting 10

Watering Issues 10

Electrical Issues 10

Introduction

Welcome to Rain Bird

Thank you for choosing Rain Bird's ESP-TM2 controller. In this manual are step by step instructions for how to install and operate the ESP-TM2.



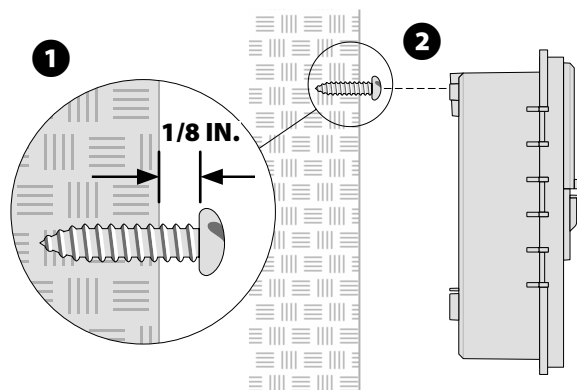
Controller Features

Feature	Description
Maximum Stations	12
Simultaneous Stations	1 plus master valve
Start Times	4
Programs	3
Program Cycles	Custom Days, Odd, Even and Cyclic
Permanent Days Off	Per program
Master Valve Control	On/Off per station
Rain Delay	Supported
Rain/Freeze Sensor	Supported
Rain Sensor Control	Global or by station
Seasonal Adjust	Global or by program
Manual Station Run	Yes
Manual Program Run	Yes
Manual Test All Stations	Yes
Station Advance	Yes
Short Detect	Yes
Delay Between Stations	Yes
Accessory Port	Yes (5 pin)
Save & Restore Programming	Yes

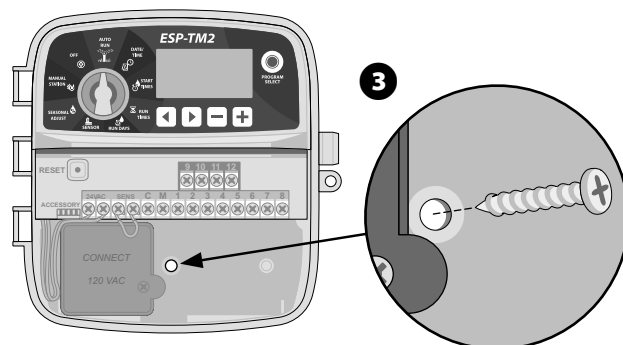
Installation

Mount Controller

- 1 Drive a mounting screw into the wall, leaving an 1/8 inch gap between the screw head and the wall surface (use the supplied wall anchors if necessary), as shown.
- 2 Locate the keyhole slot on back of the controller unit and hang it securely on the mounting screw.



- 3 Remove the wiring bay cover on the lower part of the controller unit, and drive a second screw through the open hole inside the controller and into the wall, as shown.



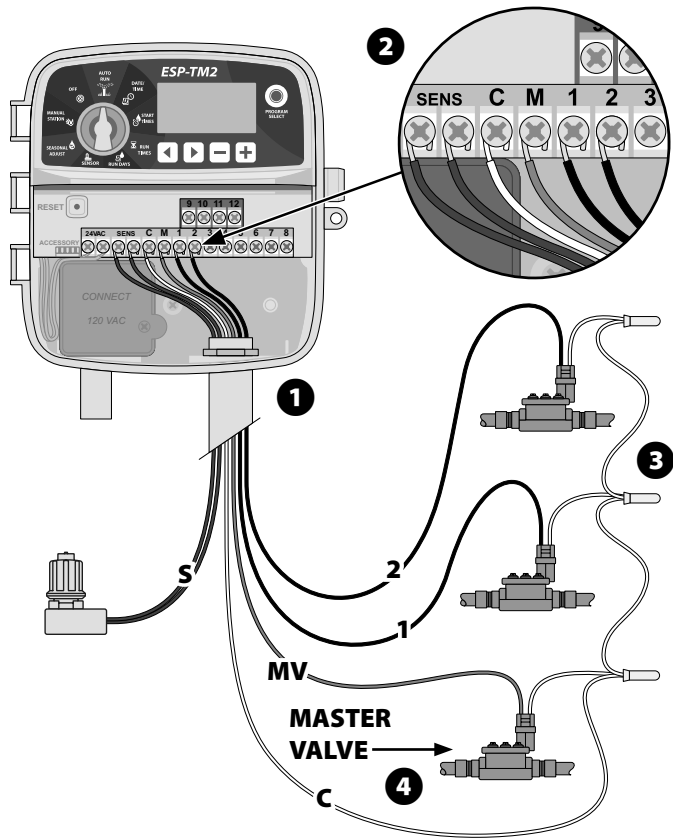
- NOTE:** Choose a suitable mounting location close to a 120 VAC wall outlet.

Wiring Connections

Connect Valves

- 1 Route all field wires through the opening at the bottom of the unit, or through the knock-out in back of the unit. Attach conduit if desired, as shown.
- 2 Connect one wire from each valve to one of the numbered station terminals (1-12) on the controller, as shown.
- 3 Connect a field common wire (C) to the common terminal (C) on the controller. Then connect the remaining wire from each valve to the field common wire, as shown.

NOTE: The ESP-TM2 controller supports one valve solenoid per station terminal.



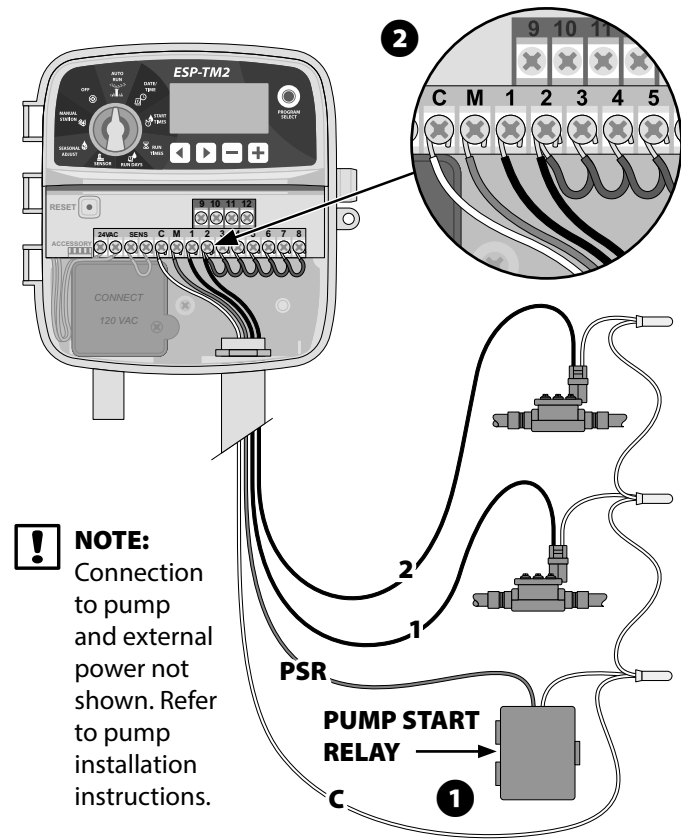
Connect Master Valve (optional)

- 4 Connect a wire from the master valve (M) to the master valve terminal (M) on the controller. Then connect the remaining wire from the master valve to the field common wire, as shown.

Connect Pump Start Relay (optional)

The ESP-TM2 can control a pump start relay, to turn the pump on and off as needed.

- 1 Connect a wire from the pump start relay (PSR) to the master valve terminal (M) on the controller. Then connect another wire from the pump start relay to the field common wire, as shown.
- 2 To avoid the possibility of damage to the pump, connect a short jumper wire from any unused terminal(s) to the nearest terminal in use, as shown.



NOTE: Connection to pump and external power not shown. Refer to pump installation instructions.

NOTE: The ESP-TM2 controller DOES NOT provide power for a pump. The relay must be wired according to manufacturer instructions.

Only the following Rain Bird pump start relay models are compatible with the ESP-TM2:

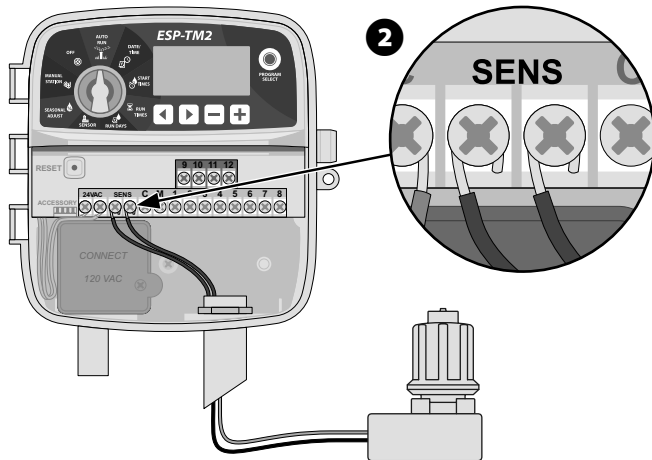
Description	Model #	Volts
Universal Pump Relay	PSR110IC	110V
Universal Pump Relay	PSR220IC	220V

Connect Rain/Freeze Sensor (optional)

The ESP-TM2 controller can be set to obey or ignore a rain sensor.

Refer to the Rain Sensor section under Advanced Programming.

- 1 Remove the yellow jumper wire from the SENS terminals on the controller.
- 2 Connect both rain sensor wires to the SENS terminals, as shown.



NOTE: Do not remove the yellow jumper wire unless connecting a rain sensor.

NOTE: Rain Bird controllers are only compatible with normally closed rain sensors.

NOTE: For wireless rain/freeze sensors, refer to installation instructions for sensor.

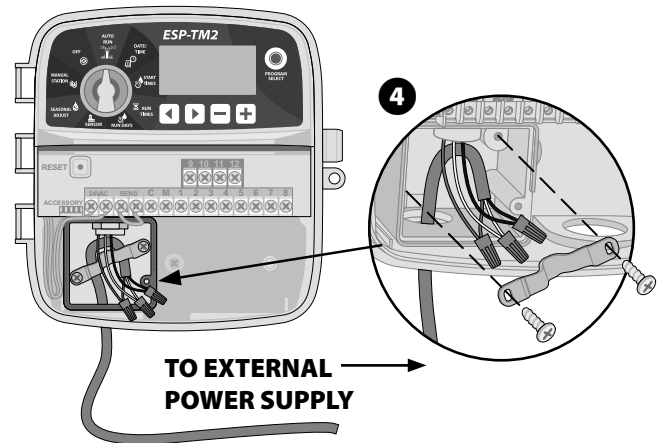
WARNING: Do not apply power until you have completed and checked all wiring connections.

Connect Custom Wiring (optional)

If desired, the provided 120 volt power cord can be removed and replaced with a custom wiring.

To remove the factory installed power cord and connect custom wiring:

- 1 Ensure that AC power is disconnected.
- 2 Remove the controller junction box cover and disconnect the power cord to the unit.
- 3 Remove the factory installed power cord by loosening the 2 screws securing the metal strain-relief bar, as shown.
- 4 Connect the external power supply wires using the wire nuts and then re-secure the metal strain relief bar by tightening the 2 screws.



Power Wiring Connections (120VAC)

Black supply wire (hot) to the black transformer wire
White supply wire (neutral) to the white transformer wire
Green supply wire (ground) to the green or green-yellow transformer wire

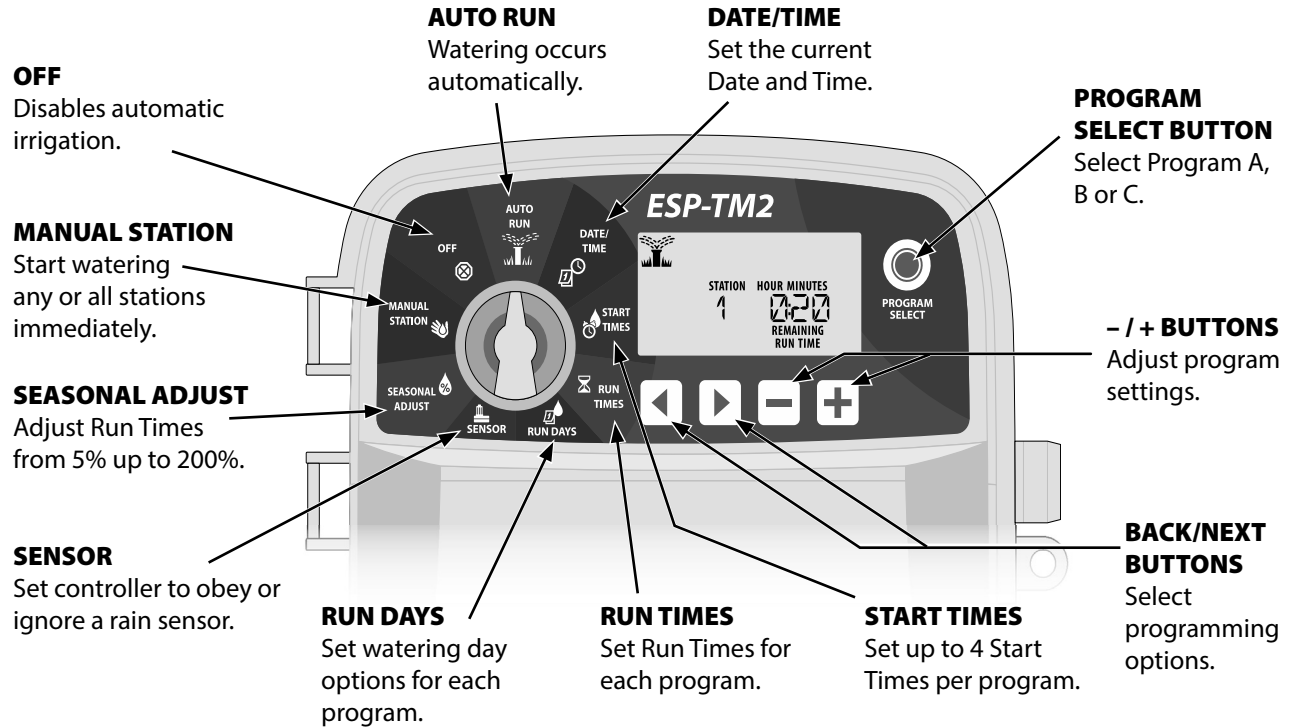
- 5 Verify that all wiring connections are secure and then replace the junction box cover.

CAUTION: The strain-relief bar must be re-secured for the unit to function properly.

WARNING: DO NOT apply power until you have completed and checked all wiring connections.

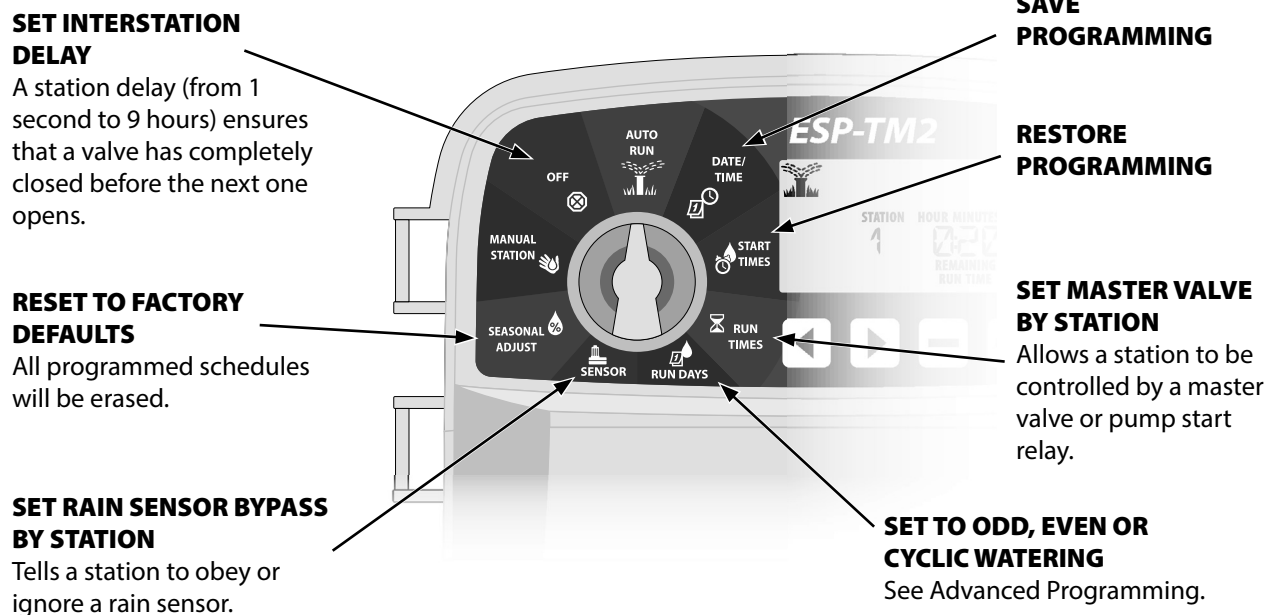
Controls and Indicators

Turn the dial to select programming features.



Special Features

- Turn the dial to the desired position.
- Press and hold ◀ and ▶ at the same time.



Basic Programming

1 Set Date and Time

 Turn the dial to **DATE/TIME**.

- Press ◀ or ▶ to select the setting to change.
- Press – or + to change the setting value.
- Press and hold – or + to accelerate adjustments.

To change the time format (12 hour or 24 hour):

- With **MINUTES** blinking, press ▶.
- Press – or + to select the desired time format, then press ▶ to return to the time setting.

2 Set Watering Start Times

Up to four Start Times are available for each program.

 Turn the dial to **START TIMES**.

- Press **Program Select** to choose the desired Program (if necessary).
- Press ◀ or ▶ to select an available Start Time.
- Press – or + to set the selected Start Time (ensure the AM/PM setting is correct).
- Press ▶ to set additional Start Times.

3 Set Station Run Times

Run Times can be set from one minute up to six hours.

 Turn the dial to **RUN TIMES**.

- Press **Program Select** to choose the desired Program (if necessary).
- Press ◀ or ▶ to select a Station.
- Press – or + to set the Run Time for the selected Station.
- Press ▶ to set additional Station Run Times.

4 Set Watering Days

Custom Days of the Week

Set watering to occur on specific days of the week.

 Turn the dial to **RUN DAYS**.

- Press **Program Select** to choose the desired Program (if necessary).
- Press – or + to set the selected (blinking) day as either **ON** or **OFF**, and to automatically move to the next day.
- You can press ◀ or ▶ at any time to move the cursor to the previous or next day.

 **CAUTION:** If Sunday is selected, ▶ will enter and activate Cyclic Watering (see the Advanced Programming section). If this is not desired, press the ◀ button to return to watering by Custom Days.

Manual Watering Options

Test All Stations

Start watering immediately for all programmed stations.

 Turn the dial to **MANUAL STATION**.

- Press **—** or **+** to set a Run Time.
- Press and hold **▶** or turn the dial to **AUTO RUN** to start manual station test.

Run a Single Station

Start watering immediately for a single station.

 Turn the dial to **MANUAL STATION**.

- Press **▶** to display the MANUAL STATION screen.
- Press **◀** or **▶** to select a Station.
- Press **—** or **+** to set a Run Time.
- Press and hold **▶** or turn the dial to **AUTO RUN** to start the selected Station.

Run a Single Program

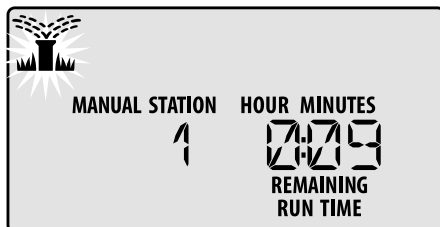
Start watering immediately for one program.

 Turn the dial to **AUTO RUN**.

- Press **Program Select** to choose the desired Program (if necessary).
- Press and hold **▶** to start the selected Program.

During Manual Watering:

The display shows a blinking sprinkler symbol, the active Station Number or Program, and the Remaining Run Time.

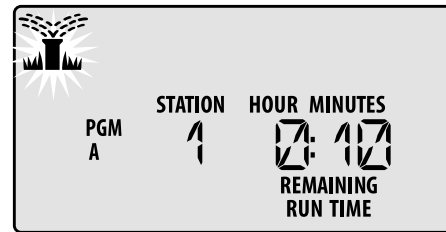


- To cancel manual watering, turn the dial to **OFF** for three seconds until the screen shows OFF.

Normal Operation

AUTO RUN

During watering, the display shows a blinking sprinkler symbol, the current Program and the Remaining Run Time.



OFF

Turn the dial to  **OFF** to stop automatic irrigation or to cancel all active watering immediately.

 **CAUTION:** Watering will NOT occur if the controller remains in **OFF**.

Advanced Programming

Odd or Even Calendar Days

Set watering to occur on all **ODD** or **EVEN** calendar days.

 Turn the dial to **RUN DAYS**.

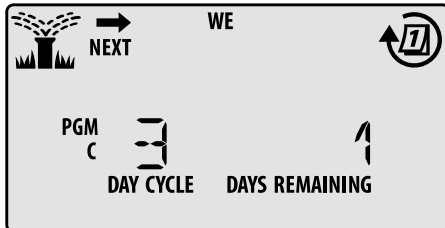
- Press **Program Select** to choose the desired Program (if necessary).
- Press and hold ◀ and ▶ at the same time until **ODD** or **EVEN** is displayed.

Cyclic Days

Set watering to occur at specific intervals, such as every 2 days, or every 3 days, etc.

 Turn the dial to **RUN DAYS**.

- Press **Program Select** to choose the desired Program (if necessary).
- On the **Custom Days** screen, press ▶ until the **Cyclic** screen is displayed (after SUN).
- Press — or + to set the desired DAY CYCLE, then press ▶
- Press — or + to set the DAYS REMAINING before the cycle begins. The NEXT watering day updates on the display to indicate the day that watering will start as shown.



Rain Sensor

Set the controller to obey or ignore a rain sensor.

When set to **ACTIVE**, automatic irrigation will be suspended if rainfall is detected. When set to **BYPASS** all programs will ignore the rain sensor.

 Turn the dial to **SENSOR**.

- Press — or + to select **ACTIVE** (obey) or **BYPASS** (ignore).

 **NOTE:** See **Special Features** to set Rain Sensor Bypass by Station.

Seasonal Adjust

Increase or decrease program run times by a selected percentage (5% to 200%).

Example: If the Seasonal Adjust is set to 100% and the station Run Time is programmed for 10 minutes, the station will run for 10 minutes. If the Seasonal Adjust is set to 50%, the station will run for 5 minutes.

 Turn the dial to **SEASONAL ADJUST**.

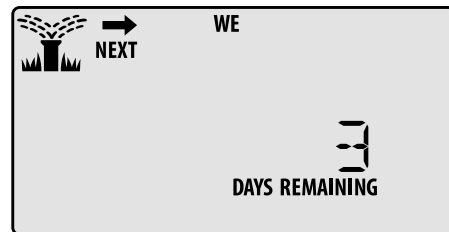
- Press — or + to increase or decrease the global percentage setting.
- To adjust an individual Program, press **Program Select** to choose the desired Program (if necessary).

Delay Watering

Suspend watering for up to 14 days.

 Turn the dial to **AUTO RUN**, then press and hold +

- Press — or + to set the DAYS REMAINING. The next watering day will update on the display to indicate when watering will resume.



- To cancel a Rain Delay, set the DAYS REMAINING back to 0.

 **NOTE:** When the delay expires, automatic irrigation resumes as scheduled.

Permanent Days Off

Prevent watering on selected days of the week (for Odd, Even or Cyclic programming only).

 Turn the dial to **RUN DAYS**.

- Press **Program Select** to choose the desired Program (if necessary).
- Press and hold **Program Select**.
- Press **—** to set the selected (blinking) day as a Permanent Day Off or press **+** to leave the day **ON**.

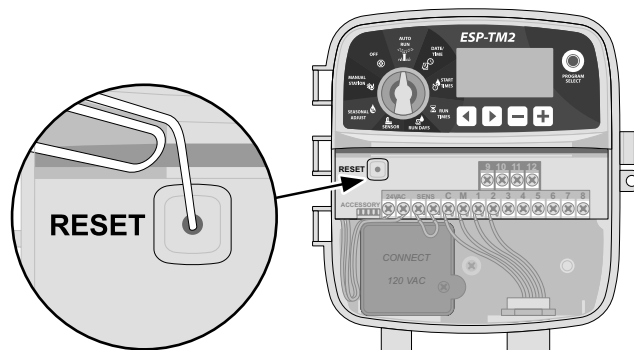


Options

Reset Button

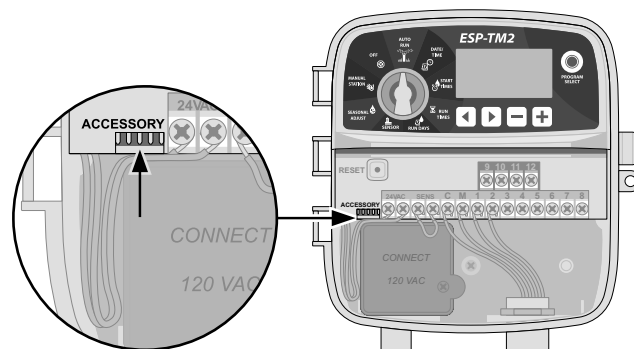
*If the controller is not working properly, you can try pressing **RESET**.*

- Insert a small tool such as a paper clip, into the access hole and press until the controller is reset. All previously programmed watering schedules will remain stored in memory.



Remote Accessories

A 5 pin accessory port is available for Rain Bird approved external devices.



Troubleshooting

Watering Issues

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Watering icon on the display is flashing, but the system is not watering 	Water supply issue.	Verify there is no disruption to the main water line and that all other water supply lines are open and functioning.
	Wiring is loose, not properly connected or damaged.	Check that wiring is securely connected at the controller and in the field. Check for damage and replace if necessary. Check wiring connections and replace with watertight splice connectors if needed.
Automatic and/or Manual Watering will not start	Connected rain sensor may be activated.	Let the rain sensor dry out or else disconnect it from the controller terminal block and replace it with a jumper wire connecting the two SENS terminals.
	Jumper wire connecting the two SENS terminals may be missing or damaged.	Jumper the two SENS terminals on the controller terminal block by connecting them with a short length of 14 to 18 gauge wire.
	Solenoid or master valve is shorted.	Confirm short message on the display. Correct the issue in the wiring. Clear the message by testing watering at the shorted valve or by pressing the ► button.
Excessive watering	Programs may have multiple start times that were set unintentionally	Programs (A, B or C) only require a single start time in order to run. Separate start times are not required for each valve.

Electrical Issues

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Display is blank.	Power not reaching the controller.	Verify the main AC power supply is securely plugged in or connected and working properly.
		Verify the orange power supply wires are connected to the controller "24 VAC" terminals.
Display is frozen and controller will not accept programming.	An electrical surge may have interfered with the controller's electronics.	Unplug the controller for 2 minutes, then plug it back in. If there is no permanent damage, the controller should accept programming and resume normal operation.
		Press and release the RESET button.

Safety Information

 **WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

 **WARNING:** Special precautions must be taken when valve wires (also known as station or solenoid wires) are located adjacent to, or share a conduit with other wires, such as those used for landscape lighting, other "low voltage" systems or other "high voltage" power.

Separate and insulate all conductors carefully, taking care not to damage wire insulation during installation. An electrical "short" (contact) between the valve wires and another power source can damage the controller and create a fire hazard.

 **WARNING:** All electrical connections and wiring runs must comply with local building codes. Some local codes require that only a licensed or certified electrician can install power. Only professional personnel should install the controller. Check your local building codes for guidance.

 **CAUTION:** Use only Rain Bird approved accessory devices. Unapproved devices may damage the controller and void warranty.

For a list of compatible devices go to: www.rainbird.com

Disposal of Electronic Waste

 In compliance with European Directive 2002/96/CE and EURONORM EN50419:2005, this device must not be thrown away with household garbage. This device must be the object of an appropriate, selective removal procedure in order to recuperate it.

 **NOTE:** Date and time are retained by a lithium battery which must be disposed of in accordance with local regulations.

Questions?

Scan the QR code  to visit www.rainbird.com/esptm2 for help setting up and operating the Rain Bird ESP-TM2 Controller



Call Rain Bird toll free Technical Support at **1-800-724-6247** (USA and Canada only)



FCC Part 15

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by Rain Bird Corporation could void the user's authority to operate the equipment. This product was FCC certified under test conditions that included the use of shielded I/O cables and connectors between system components. To be in compliance with FCC regulations, the user must use shielded cables and connectors and install them properly.
- This class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.
Cet appareil Numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Rain Bird Corporation

970 W. Sierra Madre
Azusa, CA 91702
USA
Tel.: (626) 963-9311

Rain Bird International, Inc.

145 North Grand Avenue
Glendora, CA 91741
USA
Tel.: (626) 963-9311

Rain Bird Europe

900, rue Ampère, B.P. 72000
13792 Aix en Provence
CEDEX 3 FRANCE
Tel.: (33) 4 42 24 44 61

Technical Services for

U.S. and Canada only:
1 (800) RAINBIRD

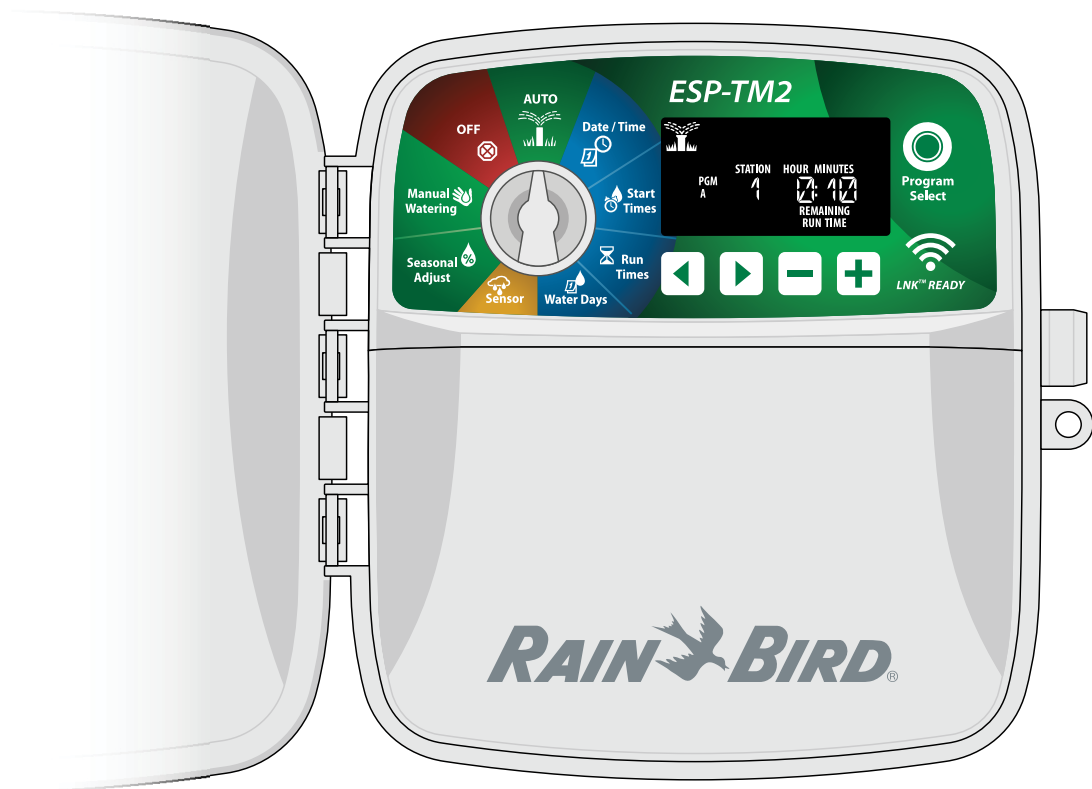
© 2016 Rain Bird Corporation
® Registered trademark of Rain Bird Corporation

www.rainbird.com www.rainbird.eu

690299-01 Rev.05/16



ESP-TM2 Controller Gebruikershandleiding



Inleiding.....	3
Welkom bij Rain Bird.....	3
ESP-TM2 Controller Kenmerken	3
WiFi gereed	3
Installatie	4
Regelunit Monteren	4
Bedradingsaansluitingen.....	4
Kleppen aansluiten	4
Hoofdklep aansluiten (optioneel).....	4
Pompstartrelais aansluiten (optioneel).....	5
Regen-/vriessensor aansluiten (optioneel)	5
Stroomaansluiting	6
Bedieningstoetsen en indicatoren	6
Basis Programmering	7
1. Datum en Tijd Instellen	7
2. Starttijden van de irrigatie instellen	7
3. Sproeiduur van de Stations instellen	7
4. Irrigatiedagen instellen.....	7
Aangepaste dagen van de Week.....	7
Handmatige Irrigatie	8
Test alle Stations	8
Start een enkel Station	8
Start een enkel Programma	8
Normale Werking	8
AUTO RUN	8
Uit	8
Geavanceerde Programmering	9
Even of Oneven Kalenderdagen	9
Cyclische Dagen.....	9
Regensensor	9
Seizoensgebonden bijstelling	9
Irrigatie Uitstellen	9
Vaste Dagen Uit	10
Speciale Kenmerken	10
Opties	11
Reset Toets	11
Accessoires.....	11
Problemen Oplossen	11
Irrigatieproblemen	11
Electrische Problemen	11

Belangrijke Waarschuwingen

⚠ WAARSCHUWING
Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
⚠ VOORZICHTIG
Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.
NOTIE
Geeft informatie aan die als belangrijk wordt beschouwd, maar geen verband houdt met gevaren (berichten tot materiële schade).
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
Specifieke veiligheidsgerelateerde instructies of procedures.

Symbolen & Bedieningsinfo

- 1 NUMMERS** Definieer een reeks stappen die de gebruiker moet volgen om de regelunit te bedienen.
- NOTEER:** Informeert de gebruiker over belangrijke bedieningsinstructies met betrekking tot de functionaliteit van de regelunit, installatie of onderhoud.
- HERHAAL:** Geeft aan dat een herhaling van eerdere stappen of acties nodig kan zijn voor verdere bediening of om een proces te voltooien.

Technische hulp Vragen?

Scan de QR-code voor hulp bij het instellen/ bedienen van de Rain Bird ESP-TM2 regelunit. Of bezoek de website.

www.rainbird.com/esptm2



Extra gebruikersdocumentatie is beschikbaar onder het tabblad "Handleidingen en literatuur" waaronder:

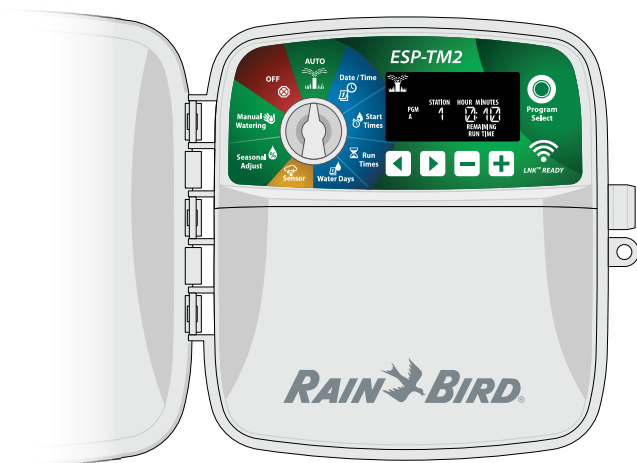
- Gebruikshandleiding (dit document)
- Beknopte naslaggids
- Programmeer Gids
- Ondersteuning voor vreemde talen

Voor meer informatie over de Rain Bird irrigatiesystemen en onze Rain Bird Academy opleidingsprogramma's kunt u terecht op: www.rainbirdservices.com/training

Instructievideo's voor de ESP-TM2, kunt u bekijken op ; www.youtube.com/

Welkom bij Rain Bird

Hartelijk dank voor uw aankoop van de ESP-TM2 regelunit van Rain Bird. In deze handleiding vindt u de stapsgewijze instructies voor het installeren en bedienen van de ESP-TM2.



ESP-TM2 Controller Kenmerken

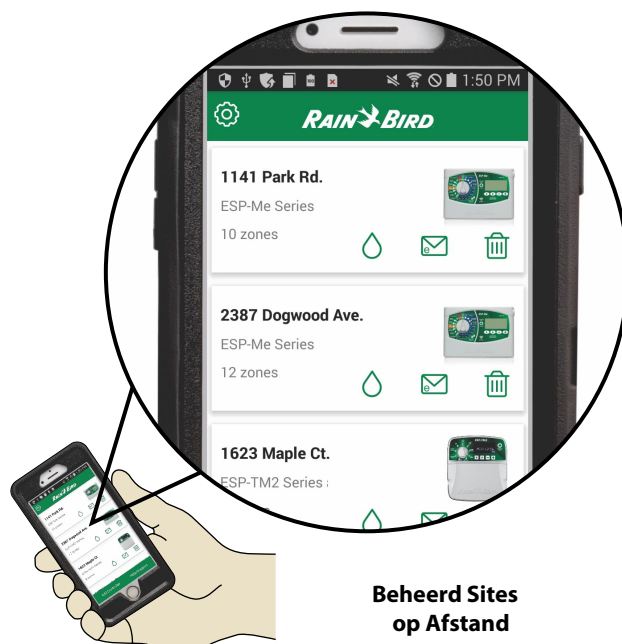
Kenmerk	Omschrijving
Maximaal aantal Stations	12
Gelijklopende Stations	1 plus de Hoofdklep
Starttijden	4
Programma's	3
Programma Cycles	Aang. dagen, On-even, Even, Cyc
Vaste Dagen Uit	Per programma
Selectie hoofdklep	Aan/Uit per station
Uitstel door Regen	Ondersteund
Regen/Vries Sensor	Ondersteund
Regen Sensor Instellen	Algemeen of per station
Seizoensinstelling	Algemeen of per programma
Handmatig starten per station	Ja
Handmatig starten per progr.	Ja
Handmatige Test Alle Stations	Ja
Station Advance	Ja
Detectie Kortsluiting	Ja
Vertraging tussen Stations	Ja
Accessoire Poort	Ja (5 pin)
Bewaar en herstelfunctie Progr.	Ja
WiFi gereed	Ja - met LNK™ WiFi Module

WiFi gereed

De LNK™ WiFi Module maakt een externe verbinding met een Rain Bird ESP-TM2 Regelunit mogelijk met een Apple iOS of Android-compatibel smart-apparaat. De mobiele applicatie (APP) maakt externe toegang en configuratie van een of meer irrigatiecontrollers mogelijk.

Voor meer informatie over de LNK™ WiFi Module en de meerwaarde die dit product voor uw ESP-TM2 regelunit kan bieden, gaat u naar: <http://wifi-pro.rainbird.com>

**LNK™ WiFi
Module
(afzonderlijk
verkrijgbaar)**



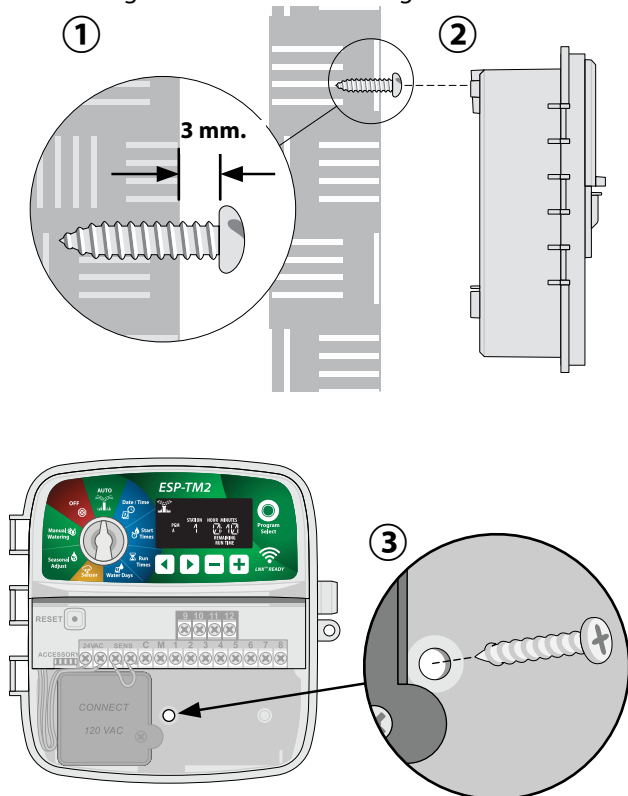
**Beheerd Sites
op Afstand**

Regelunit Monteren

 **NOTIE:** Kies een geschikte montagelocatie in de nabijheid van een 230VAC geaard stopcontact.

- ① Schroef een montageschroef in de muur. Laat een afstand van 3mm tussen de schroefkop en het oppervlak van de muur (gebruik de bijgeleverde pluggen en schroeven).
- ② Zoek de sleuf aan de achterkant van de regelunit en hang de unit veilig aan de montageschroef.
- ③ Neem de 2 grepen aan weerszijden van het deksel van de aansluitnis vast en trek het deksel naar u om het te verwijderen.

Schroef een tweede montageschroef in de muur door de opening in de aansluitnis. Controleer of de unit veilig aan de muur is bevestigd.



Bedradingsaansluitingen

Kleppen aansluiten

- ① Geleid het netsnoer door de kabeldoorgang aan de onderkant of achterkant van de unit. Een buis als kabelbegeleider aansluiten is mogelijk en aangeraden.

WAARSCHUWING

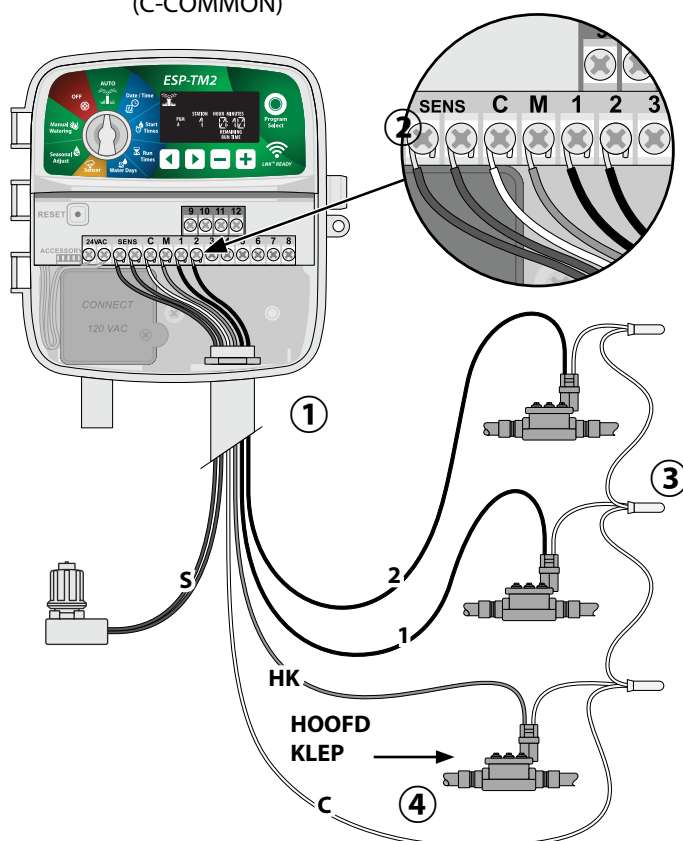
Geleid de kleppendrazen niet door dezelfde opening als de stroomdraden.

- ② Sluit de stroomdraad van elke zoneklep aan op het corresponderende zonenummer op de klemmenstrook van de regelunit. (1-12)
- ③ Sluit de gemeenschappelijke draad (C) van elke klep aan op de gemeenschappelijke klem (C - COMMON)

 **NOTIE:** De ESP-TM2 regelunit ondersteunt één klepsolenoïde per stationsklem.

Hoofdklep aansluiten (optioneel)

- ④ Sluit de stroomdraad van de hoofdklep aan op de hoofdklem (M - MASTER) op de klemmenstrook van de regelunit. Sluit dan de gemeenschappelijke draad van de hoofdklep aan op de gemeenschappelijke klem (C-COMMON)



Pompstartrelais Aansluiten (optioneel)

De ESP-TM2 kan een pompstartrelais aansturen en de pomp in- en uitschakelen als dat nodig is.

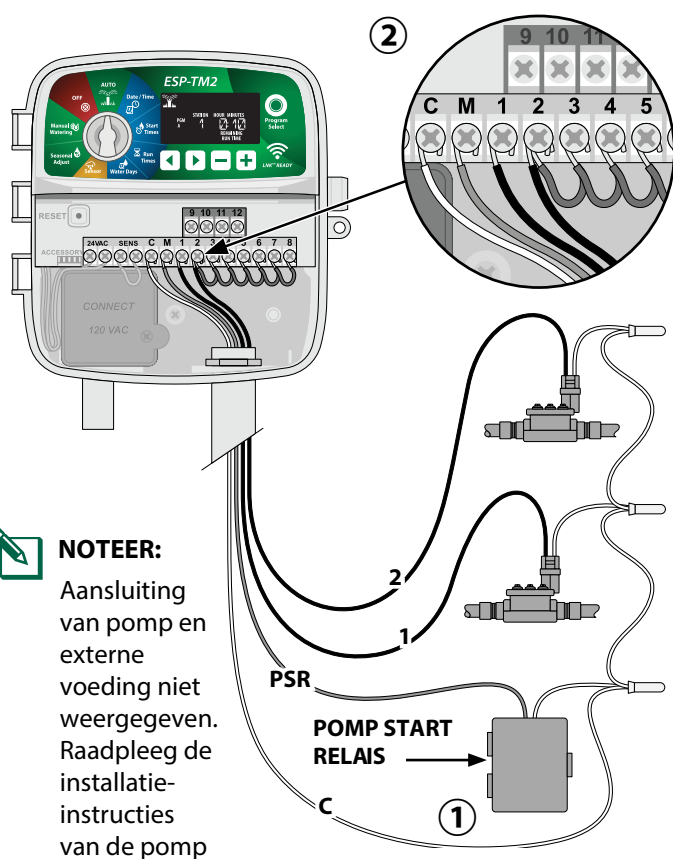
- 1 Sluit een draad van het pompstartrelais (PSR) aan op de hoofdklem (MV) van de basismodule. Sluit vervolgens een andere draad van het pompstartrelais aan op de gemeenschappelijke draad (C-COMMON)
- 2 Om eventuele schade aan de pomp te vermijden sluit u een korte overbruggingsdraad van een ongebruikte klem naar de dichtsbijzijnde klem in gebruik aan.

NOTIE

De ESP-TM2 regelunit voorziet GEEN netspanning voor een pomp. Het relais moet worden aangesloten volgens de instructies van de fabrikant.

Alleen de onderstaande Rain Bird pompstartrelais modellen zijn compatibel met de ESP-TM2.

Omschrijving	Model #	Volts
Universeel Pomp Relais	PSR110IC	110V
Universeel Pomp Relais	PSR220IC	220V



Regen/Vries Sensor (optioneel)

De ESP-TM2 regelunit kan worden ingesteld om een regensensor in acht te nemen of te negeren.

Raadpleeg het deel over de regensensor onder "Geavanceerde programmering".

- 1 Verwijder de gele overbruggingsdraad van de SENS-klemmen op de regelunit.

NOTIE

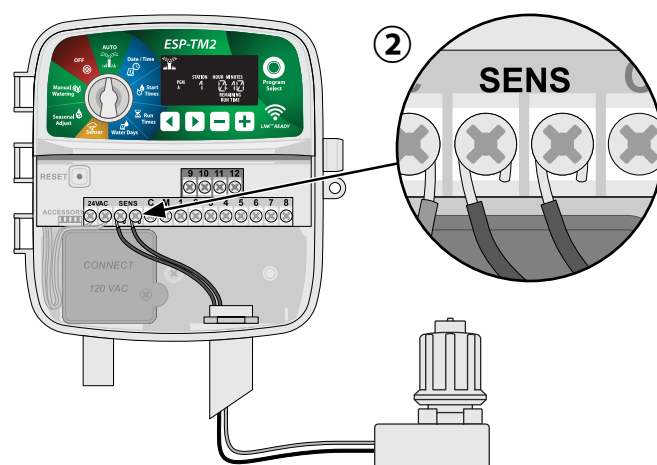
Verwijder de gele overbruggingsdraad alleen als u een regensensor aansluit.

- 2 Sluit beide regensensordraden aan op de SENS-klemmen.

WAARSCHUWING

Geleid de regensensordraden niet door dezelfde opening als de stroomdraden.

- NOTEER:** Rain Bird regelunits zijn alleen compatibel met normaal gesloten regensensoren.
- NOTEER:** Voor draadloze regen-/vriessensoren, raadpleegt u de installatie-instructies voor sensoren.



Aansluiten aangepaste bedrading (optioneel)

Indien gewenst, kan het meegeleverde 230V netsnoer worden verwijderd en vervangen door een aangepaste bedrading

⚠ WAARSCHUWING

Steek de transformator NIET in het stopcontact of sluit de externe voedingsbron NIET aan totdat u alle aansluitingen hebt voltooid en gecontroleerd.

⚠ WAARSCHUWING

Een elektrische schok kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Zorg dat de voeding is uitgeschakeld voordat u de stroomdraden aansluit.

- 1 Zoek het compartiment van de transformatorbedrading in de linker benedenhoek van de regelunit. Gebruik een schroevendraaier om het deksel te verwijderen en de aansluitdraden van de transformator bloot te leggen.
- 2 Leid de drie externe voedingsbrondraden door de leidingsopening aan de onderkant van de regelunit naar het bedradingscompartiment.
- 3 Sluit de externe voedingsbrondraden (twee stroom en aarding) aan op de aansluitdraden van de transformator in het bedradingscompartiment.

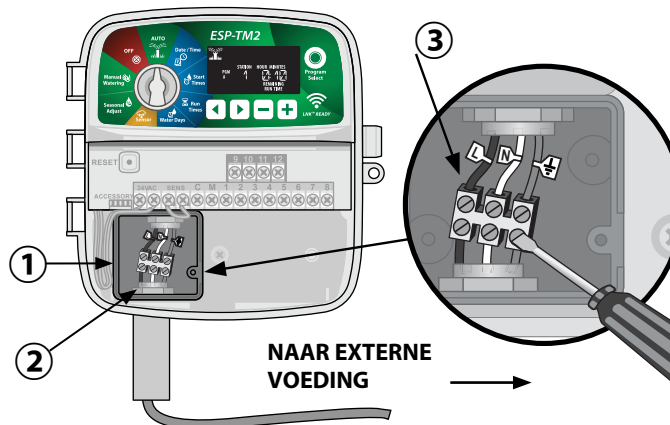
⚠ WAARSCHUWING

De aardingsdraad moet worden aangesloten om de regelunit te beveiligen tegen elektrische overspanning. De vast gemonteerde kabeldoorgang wordt gebruikt om de regelunit op de netspanning aan te sluiten.



NOTIE: Gebruik voor deze stap de meegeleverde draadmoeren of de geïnstalleerde connector.

- 4 Controleer of alle bedradingsaansluitingen veilig zijn, plaats vervolgens het deksel van het aansluitcompartiment terug en bevestig het met de schroef.



⚠ WAARSCHUWING

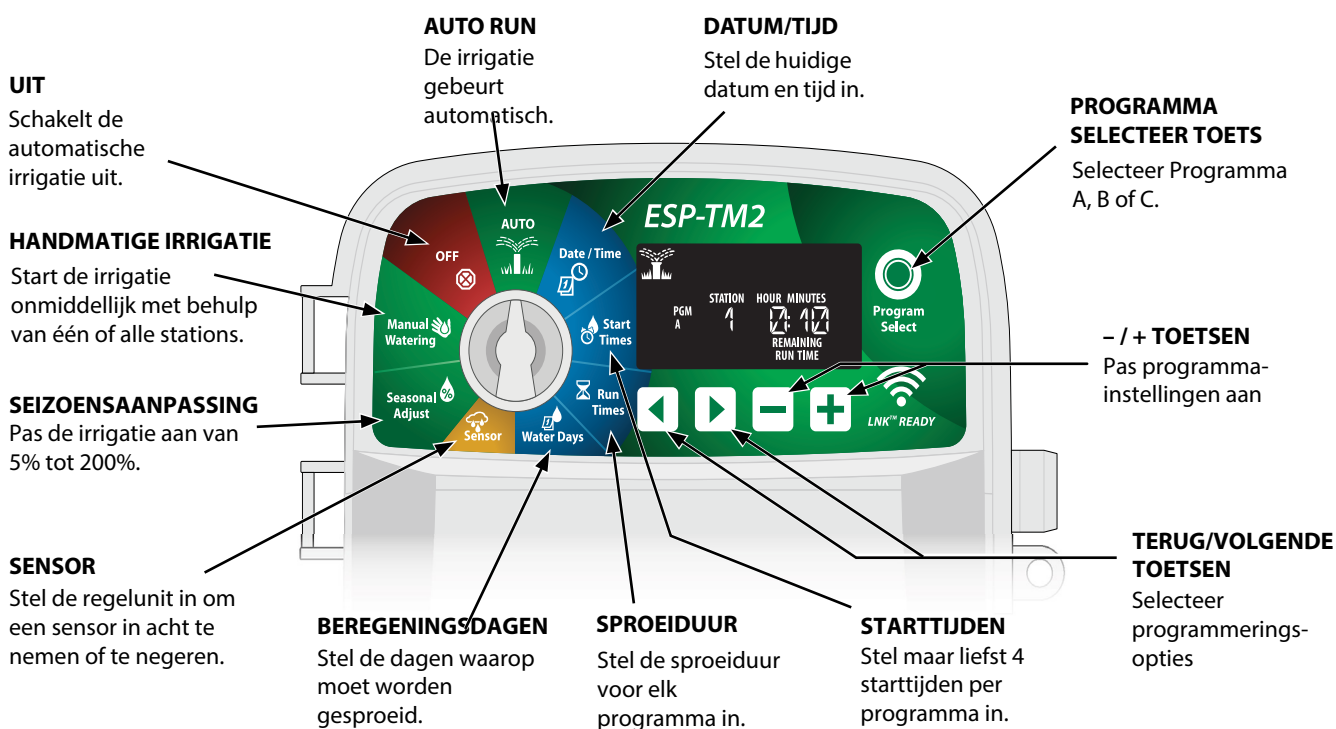
Schakel de stroom NIET in totdat u alle bedradingsaansluitingen hebt voltooid en gecontroleerd.

STROOM BEDRADINGSAANSLUITINGEN 230 VAC (Internationaal)

Bruine voedingsdraad (line) naar de bruine transformatorraad "L"
Blauwe voedingsdraad (neutral) naar de blauwe transformatorraad "N"
Groen-gele toevoerdraad (aarding) naar de groen-gele transformatorraad

Bedieningstoetsen en Indicatoren

Draai de selectieknop om programmeerfuncties te selecteren.



1. Datum en tijd instellen

 Draai de selectieknop naar **DATE/TIME**.

- ① Druk ◀ of ▶ om de te wijzigen instelling te selecteren
 - ② Druk — of + om de instellingswaarde te wijzigen.
 - ③ Duw en hou — of + in om de instellingen sneller aan te passen
- Om de tijdsindicatie te wijzigen (12 of 24u)**
- ④ Terwijl **MINUTEN** knippert, drukt u op ▶.
 - ⑤ Druk — of + om de gewenste tijdsindicatie druk dan ▶ en ga terug naar de tijdsinstellingen.

2. Instellen van de irrigatiestarttijden

Voor elk programma kunt u maar liefst 4 starttijden instellen.

 Draai de selectieknop naar **START TIMES**.

- ① Druk op **Program Select** om het gewenste programma te kiezen (indien nodig).
- ② Druk ◀ of ▶ om een beschikbare Starttijd te selecteren.
- ③ Druk — of + om de geselecteerde starttijd in te stellen (controleer of de AM/PM instelling juist is).
- ④ Druk ▶ om extra starttijden in te stellen.

3. Sproeiduur van de stations instellen

De sproeiduur kan worden ingesteld van één minuut tot maar liefst zes uur.

 Draai de selectieknop naar **RUN TIMES**.

- ① Druk **Program Select** om het gewenste Programma te kiezen (indien nodig).
- ② Druk ◀ of ▶ om een station te selecteren.
- ③ Druk — of + om de sproeiduur van het geselecteerde station in te stellen.
- ④ Druk ▶ om een sproeiduur voor extra stations in te stellen.

 **NOTIE:** Rain Bird beveelt aan dat de maximale cyclustijd van een irrigatiezone korter moet zijn voordat er zich plasvorming plaatsvindt en er voldoende inweektijd wordt voorzien voordat de volgende irrigatiecyclus van die zone opnieuw begint.

4. Instellen van Irrigatiedagen

Aangepaste dagen van de week

Stel de irrigatie in op bepaalde dagen van de week.

 Draai de selectieknop naar **RUN DAYS**.

- ① Druk op **Program Select** om het gewenste programma te kiezen (indien nodig).
- ② Druk — of + om de geselecteerde (knipperende) dag in te stellen als **AAN** of **UIT**, en ga automatisch verder naar de volgende dag.
- ③ Druk op elk moment op ◀ ▶ om de cursor op de vorige of volgende dag te plaatsen.

 **NOTIE:** Indien Zondag geselecteerd werd, ▶ activeert de Cyclic irrigatie (zie geavanceerde programmering). Is dit niet gewenst, druk op de ◀ toets om terug te gaan naar Cyclische dagen.

Opties Handmatige irrigatie

Alle Stations Testen

Start onmiddellijk de irrigatie voor alle geprogrammeerde stations.

 Draai de selectieknop > **MANUAL STATION**.

- ① Druk  of  om een sproeiduur in te stellen.
- ② Druk en hou  of selecteer naar **AUTO RUN** en start de handmatige station test.

Eén enkel station starten

Start de onmiddellijke irrigatie van één station.

 Draai de selectieknop naar **MANUAL STATION**.

- ① Druk  en u ziet het MANUAL STATION scherm.
- ② Druk  of  om een station te selecteren.
- ③ Druk  of  om een sproeitijd te selecteren.
- ④ Druk en hou  of draai naar **AUTO RUN** om het geselecteerde station te starten.

Eén enkel programma starten

Start de onmiddellijke irrigatie van een programma.

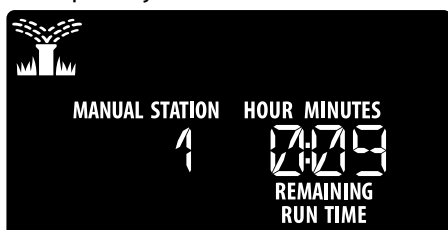


Draai de selectieknop naar **AUTO RUN**.

- ① Druk op **Program Select** om het gewenste programma te selecteren (indien nodig).
- ② Druk en hou  om het geselecteerde programma te starten.

Tijdens de handmatige irrigatie :

Het display toont een knipperend sprinklersymbool, het actieve stationnummer of programma en de resterende sproeitijd.

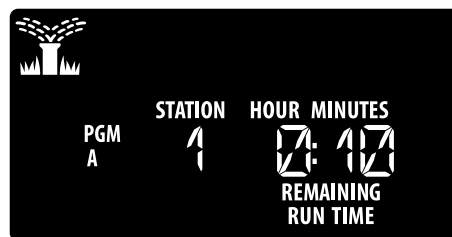


- ③ Om de handmatige irrigatie te stoppen, draai de selectieknop naar **OFF** gedurende 3 sec. tot op het scherm OFF verschijnt.

Normale Werking

AUTO RUN

Tijdens de irrigatie toont het display een knipperend sprinklersymbool, het huidige programma en de resterende sproeitijd.



OFF

Draai de selectieknop  **OFF** om de automatische irrigatie of alle actieve handmatige irrigatie onmiddellijk te stoppen.

NOTIE

Irrigatie zal niet plaatsvinden indien de draaiknop zich in de OFF positie bevindt.

Even of Oneven Kalendagen

*Stel de irrigatie in op alle **EVEN** of **ONEVEN** kalenderdagen.*



Draai de selectieknoop naar **RUN DAYS**.

- 1 Druk op **Program Select** om het gewenste programma te selecteren (indien nodig).
- 2 Druk en hou **◀** en **▶** gelijktijdig ingedrukt tot **ODD** of **EVEN** op het scherm verschijnt.

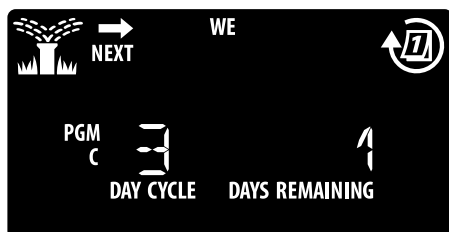
Cyclische dagen

Stel de irrigatie in op bepaalde intervallen, zoals om de 2 of 3 dagen.



Draai de selectieknoop naar **RUN DAYS**.

- 1 Druk op **Program Select** om een gewenst programma te selecteren (indien nodig).
- 2 Op het **Custom Days** scherm, druk **▶** tot het **Cyclic** scherm is verschenen (na SUN).
- 3 Druk **—** of **+** om de gewenste DAY CYCLE, druk **▶** vervolgens
- 4 Druk **—** of **+** om de RESTERENDE DAGEN in te stellen de cycle start op. De VOLGENDE irrigatie dag wordt op het display bijgewerkt om de dag aan te geven waarop de irrigatie zal beginnen, zoals weergegeven.



Regen Sensor

Stel de regelunit in om een regensensor in acht te nemen of te negeren.

Bij instelling **ACTIEF**, wordt de automatische irrigatie opgeschort als neerslag wordt waargenomen. Bij instelling op **OMLEIDING** (bypass) zullen alle programma's de regensensor negeren.



Draai de selectieknoop naar **SENSOR**.

- 1 Druk **—** of **+** om **ACTIEF** (in acht te nemen) of **OMLEIDING** (negeren) te selecteren.



Obey sensor



Ignore sensor



Rain detected
(flashing)



NOTIE: Raadpleeg **Speciale Functies** om de regensensoromleiding per station in te stellen.

Seizoensinstelling

Verhoog of verlaag de sproeiduur van de programma's met een geselecteerde percentage. (5 tot 200%)

Voorbeeld: Als de seizoensinstelling op 100% is ingesteld, dan zal het station bv gedurende 10 minuten sproeien. Als de seizoensinstelling op 50% is ingesteld, dan zal het station gedurende 5 minuten sproeien



Draai de selectieknoop naar **SEASONAL ADJUST**.

- 1 Druk **—** of **+** om de instelling van het algemene percentage te verhogen of te verlagen.
- 2 Om een individueel programma aan te passen, drukt u op **PROGRAM SELECT** om het gewenste programma te selecteren (indien nodig).

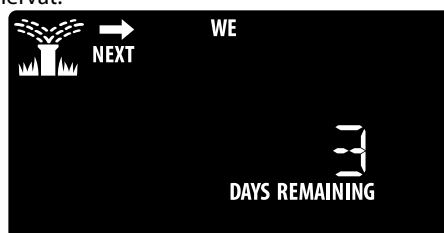
Irrigatie uitstellen

Stel de irrigatie uit tot maar liefst 14 dagen.



Draai de selectieknoop naar **AUTO RUN**, druk **+** en hou ingedrukt.

- 1 Druk **—** of **+** om de RESTERENDE DAGEN in te stellen. De volgende irrigatiedag wordt op het display bijgewerkt om aan te geven wanneer de irrigatie zal worden hervat.



- 2 Om een regenvertraging te annuleren, zet u de RESTERENDE DAGEN terug op 0.



NOTEER: Wanneer het uitstel is verstreken, wordt de automatische irrigatie hervat zoals gepland.

Vaste dagen uit

Voorkom irrigatie op bepaalde dagen van de week (alleen voor programmering met even, oneven of cyclische dagen).

- 1 Draai de selectieknop naar **RUN DAYS**.
- 1 Druk **Program Select** om het gewenste programma te selecteren (indien nodig).
- 2 Druk en hou **Program Select** ingedrukt.
- 3 Druk **—** om de geselecteerde (knipperende) dag in te stellen als een "vaste dag uit" of druk op **+** om de dag **AAN** te laten.



Speciale Functies

- 1 Draai de selectieknop naar de gewenste positie, zoals hieronder afgebeeld.
- 2 Hou **◀** en **▶** gelijktijdig ingedrukt.

VERTRAGING TUSSEN STATIONS

Een vertraging tussen stations (van 1 seconde tot 9 uur) zorgt ervoor dat een klep volledig gesloten is voordat de volgende opent. Maar bv ook, indien nodig, om tussentijds watertanks bij te vullen.

RESET NAAR FABRIEKSINSTELLINGEN

Alle programma schema's worden gewist. (clear)

REGENSENSOR OMLEIDEN PER STATION

Bepaald een station om een regensensor te gehoorzamen of te negeren.

SAVE PROGRAMMING

(programma's opslaan)

RESTORE PROGRAMMING

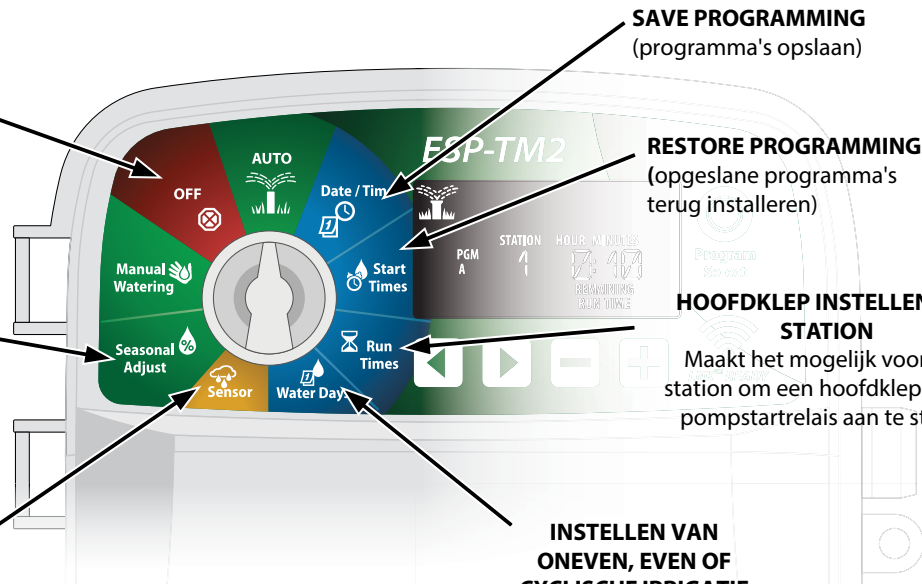
(opgeslane programma's terug installeren)

HOOFDKLEP INSTELLEN PER STATION

Maakt het mogelijk voor een station om een hoofdklep of een pompstartrelais aan te sturen

INSTELLEN VAN ONEVEN, EVEN OF CYCLISCHE IRRIGATIE

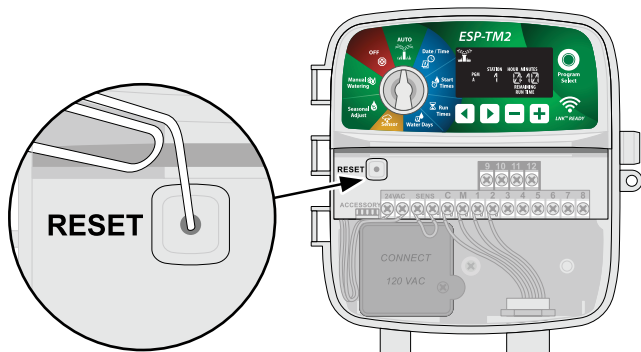
Zie Geavanceerde Programmering.



Reset Knop

Indien de regelunit niet naar behoren werkt, kan men proberen om op de RESET toets te drukken.

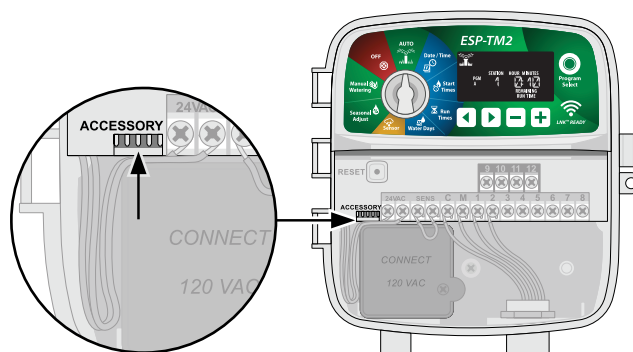
- 1 Steek een puntig voorwerp, zoals een paperclip, in de toegangsopening en druk totdat de regelunit wordt gereset. Alle eerder geprogrammeerde irrigatieschema's blijven in het geheugen opgeslagen.



Accessoires

Een 5-pins accessoirepoort is beschikbaar voor door Rain Bird goedgekeurde externe apparaten, waaronder :

- 1 LNK™ WiFi Module
- 2 LIMR ontvanger met snelkoppeling



Problemen oplossen

Irrigatie

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Mogelijke Oplossing
Het display toont dat een programma actief is, maar het systeem sproeit niet.	Waterbron geeft geen water.	Controleer of er geen verstoring is van de hoofdwatervoorziening en of alle watertoevoerleidingen open zijn en functioneren.
	De bedrading is los, niet goed aangesloten of beschadigd.	Controleer of de bedrading goed is aangesloten op de regelunit en in de installatie. Controleer op schade en vervang indien nodig. Controleer de bedradingaansluitingen en vervang indien nodig door waterdichte verbindingen.
Automatische en/of Handmatige irrigatie start niet op.	De aangesloten regensensor werd misschien geactiveerd.	Laat de regensensor uitdrogen of koppel hem los van het klemmenblok van de regelunit en vervang hem door een hulpdraad die de 2 sensoraansluitingen verbindt.
	De overbruggingsdraad tussen de 2 SENS-klemmen op de klemmenstrook ontbreekt of is beschadigd	Overbrug de 2 sensoraansluitingen op het klemmenblok van de regelunit door ze te verbinden met een korte draad van een lengte van 2 à 3 cm.
	Solenoid of hoofdklep in kortsluiting.	Bevestig bericht op het display. Corrigeer het probleem in de bedrading. Verwijder het bericht via de irrigatie bij de kortgesloten klep te testen of door op de ► knop te drukken
Te veel irrigatie	Meerdere starttijden in hetzelfde programma	Programma's (A, B & C) hebben slechts één starttijd nodig om te kunnen werken. Afzonderlijke starttijden zijn niet vereist voor elke klep.

Electrisch

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Mogelijke Oplossing
Display is leeg.	De stroomtoevoer raakt niet tot aan de regelunit.	Controleer of de hoofdtoevoeding goed is aangesloten of verbonden en naar behoren werkt.
		Controleer of de oranje kabels zijn aangesloten op de "24 VAC" klemmenblok van de regelunit.
Display is frozen and controller will not accept programming.	Een elektrische overspanning heeft mogelijk de elektronica van de regelunit verstoord	Koppel de regelunit voor 2 minuten los en sluit vervolgens weer aan. Als er geen permanente schade is, moet de regelunit de programmering accepteren en de normale werking hervatten.
		Druk op de resetknop en laat deze los.

Certificaties

EU Conformiteitsverklaring

Rain Bird Corporation verklaart hierbij dat de volgende irrigatie regelunits EU-conform zijn.

- Deze producten voldoen aan de eisen van IP24.
- Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende vakbondsharmonisatie. Wetgeving:

Product naam: ESP-TM2 Irrigatie regelunit
Model #: ESP-TM2

Normen 2014/30/EU EMC Richtlijn (EMC)

- EN 55014-1:2006 + A2:2011

conformiteit is
verklaard • EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

2014/35/EU Laag Spanning Richtlijn (LVD)

- EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014

- EN 62233:2008+AC: 2008

2011/65/EU RoHS Richtlijn

- EN 50581:2012

Handtekening:

Volledige Naam: Ryan L. Walker

Functie : Director

Datum: Maart 21, 2018

Plaats: San Diego, CA USA

Rain Bird Corporation 970 W. Sierra Madre Azusa, California 91702, U.S.A. 626-963-9311	Rain Bird International, Inc. 1000 West Sierra Madre Azusa, CA 91702, U.S.A. Ph: (626) 963-9311 Fax: (626) 852-7343	Rain Bird Europe 240 Rue René Descartes Batiment A PARC CLAMAR BP 40072 13792 AIX EN PROVENCE CEDEX 3 FRANCE
--	--	--

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE)

Als hardwarefabrikant heeft Rain Bird haar nationale verplichtingen aan de EU WEEE richtlijnen vervuld door zich te registreren in de landen waar Rain Bird importeur is. Rain Bird heeft er ook voor gekozen om in sommige landen deel te nemen aan de WEEE compliance regelingen inzake de recuperatie van producten op het einde van hun levensduur.

Veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING

Speciale voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen wanneer klepdraden (ook bekend als stations- of solenoiddraden) naast of een leiding delen met andere draden, zoals die gebruikt voor landschapsverlichting, andere laagspannings-systemen of ander hoogspanningsvermogen.

Scheid en isoleer alle geleiders zorgvuldig en zorg ervoor dat de draadisolatie tijdens de installatie niet wordt beschadigd. Een elektrische "kortsluiting" (contact) tussen de kleppendraden en andere stroombron kan de regelunit beschadigen en brandgevaar opleveren.

Alle elektrische aansluitingen en bedradingen moeten voldoen aan de lokale bouwvoorschriften. Sommige lokale codes vereisen dat alleen een erkende of gecertificeerde elektricien stroom mag installeren. Alleen professioneel personeel mag de regelunit installeren. Controleer uw lokale voorschriften voor begeleiding.

Indien de voedingskabel van een regelunit voor buitenplaatsing beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of soortgelijke gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

Indien de voedingskabel van een regelunit voor binnenplaatsing beschadigd is, moet deze worden vervangen door een speciale kabel of assemblage die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens serviceagent.

Indien het elektrisch snoer voor model ESP-TM2 AUS beschadigd is, moet het vervangen worden door:

Flexibele snoer ; H05VV-F

Minimale draadmaat van 0.75mm² (18 AWG). Voor direct aangesloten bedrading is de minimale draadmaat 0.75mm² (18 AWG).

De regelunit voor buitenplaatsing moet permanent met een vaste kabel zijn verbonden door middel van een flexibel snoer en een snoerverankeringshebben. De verankeringshebben moet geleiders ontlasten, inclusief verdraaien, aan de klemmborden en de isolatie van de geleiders beschermen tegen slijtage.

NOTIE

Gebruik alleen de door Rain Bird goedgekeurde accessoires. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Rain Bird, maken de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig. Niet-goedgekeurde apparaten kunnen de regelunit beschadigen en de garantie ongeldig maken. Ga voor een lijst met compatibele apparaten naar: www.rainbird.com

Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Rain Bird, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de regelunit te bedienen ongeldig maken.

Datum en tijd worden bewaard door een Lithiumbatterij die moet worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale regelgeving.

Model, serienummer, voedingsstype, land van productie en productiedatum bevinden zich op de achterkant van het bedradingscompartiment.

VOORZICHTIG

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteit, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet zonder toezicht het apparaat schoonmaken en/of gebruikersonderhoud uitvoeren.

Stationaire apparaten die niet zijn uitgerust met middelen voor het loskoppelen van het elektriciteitsnet met een contactscheiding in alle polen die volledige scheiding bieden onder overspanningscategorie III, de instructies geven aan dat de middelen voor het loskoppelen moeten worden opgenomen in de vaste bedrading in overeenstemming met de bedravingsregels.

Rain Bird ESP-TM2 op het Web

English	www.rainbird.com wifi-pro.rainbird.com
Español	Spain www.rainbird.es wifi-pro.rainbird.es Mexico www.rainbird.com.mx wifi-pro-mx.rainbird.com
Français	www.rainbird.fr wifi-pro.rainbird.fr
Português	www.rainbird.com.br wifi.rainbird.com.br
Italiano	www.rainbird.it wifi-pro.rainbird.it
Deutsche	www.rainbird.de wifi-pro.rainbird.de
Türk	www.rainbird.com.tr wifi-pro.rainbird.com.tr
Русский	www.rainbirdrussia.ru wifi-pro.rainbirdrussia.ru
Polskie	www.rainbird.pl wifi-pro.rainbird.pl
中文	www.rainbird.com.cn

The Intelligent Use of Water®

LEADERSHIP · EDUCATION · PARTNERSHIPS · PRODUCTS

Bij Rain Bird vinden we het onze verantwoordelijkheid om producten en technologieën te ontwikkelen die efficiënt met water omgaan. Onze inzet strekt zich ook uit tot onderwijs, opleiding en diensten voor onze industrie en gemeenschap.

De noodzaak om water te besparen is nog nooit zo groot geweest. We willen nog meer doen en met uw hulp kunnen we dat. Bezoek www.rainbird.com voor meer informatie rond The Intelligent Use Of Water®.



Rain Bird Corporation
6991 East Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
USA
Tel: (520) 741-6100

Rain Bird Corporation
970 West Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
USA
Tel: (626) 812-3400

Rain Bird International
1000 West Sierra Madre
Azusa, CA 91702
USA
Phone: (626) 963-9311

**Technical Services for
U.S. and Canada only:**
1 (800) RAINBIRD
1-800-247-3782
www.rainbird.com

**Specification Hotline
U.S. and Canada only:**
1 (800) 458-3005



Manuel d'utilisation du programmeur ESP-TM2



Introduction 2

- Bienvenue chez Rain Bird..... 2
- Caractéristiques du programmeur 2

Installation 2

- Installation du programmeur..... 2
- Câblage 3
 - Connexion des vannes.....3
 - Connexion de la vanne maîtresse (facultatif).....3
 - Connexion d'un relais de démarrage de pompe (facultatif).....3
 - Connexion de la sonde de pluie/gel (facultatif).....4
 - Connexion des fils personnalisés (facultatif).....4

Commandes et indicateurs..... 5

Fonctions spéciales 5

Programmation de base..... 6

- 1. Réglage de la date et de l'heure 6
- 2. Configuration des heures de démarrage de l'arrosage 6
- 3. Réglage des durées d'arrosage..... 6
- 4. Réglage des jours d'arrosage 6
 - Jours personnalisés.....6

Options d'arrosage manuel 7

- Test de toutes les stations..... 7
- Activation d'une seule station 7
- Activation d'un seul programme 7

Fonctionnement normal..... 7

- AUTO RUN (DÉMARRAGE AUTO)..... 7
- OFF (ARRÊT)..... 7

Programmation avancée 8

- Jours pairs ou impairs 8
- Jours cycliques..... 8
- Sonde de pluie 8
- Ajustement saisonnier 8
- Suspension de l'arrosage 8
- Jours désactivés permanents 9

Options 9

- Bouton de réinitialisation 9
- Accessoires externes 9

Dépannage..... 10

- Problèmes d'arrosage 10
- Problèmes électriques 10

Introduction

Bienvenue chez Rain Bird

Merci d'avoir choisi le programmeur ESP-TM2 de Rain Bird. Dans ce manuel, vous trouverez des instructions pas à pas pour installer et utiliser l'ESP-TM2.



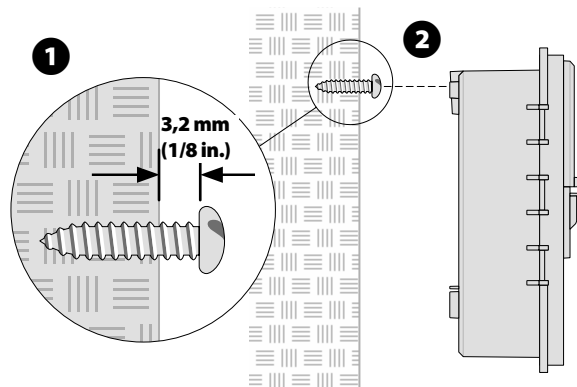
Caractéristiques du programmeur

Caractéristique	Description
Nombre maximal de stations	12
Stations simultanées	1 plus la vanne maîtresse
Heures de démarrage	4
Programmes	3
Cycles de programmation	Jours personnalisés, pairs, impairs et cycliques
Jours désactivés permanents	En fonction du programme
Contrôle de la vanne maîtresse	Activé/Désactivé en fonction de la station
Délai de pluie	Pris en charge
Sonde de pluie/gel	Prise en charge
Contrôle de la sonde de pluie	Global ou par station
Ajustement saisonnier	Global ou par programme
Activation manuelle des stations	Oui
Activation manuelle des programmes	Oui
Test manuel de toutes les stations	Oui
Changement de station	Oui
Détection de court-circuit	Oui
Délai entre les stations	Oui
Port accessoire	Oui (5 broches)
Enregistrer et restaurer les programmes	Oui

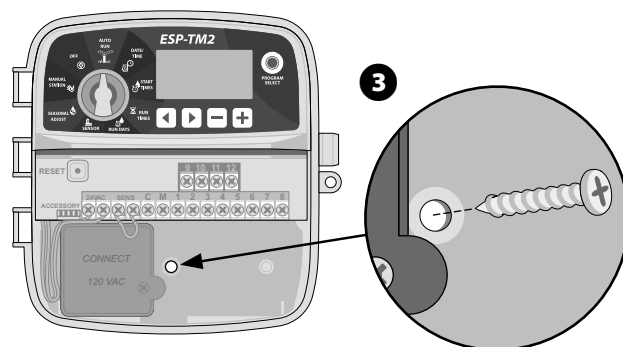
Installation

Installation du programmeur

- 1 Enfoncez une vis de fixation dans le mur, en laissant un espace de 3,2 mm (1/8 pouces) entre la tête de la vis et le mur (si nécessaire, utilisez les ancrages muraux fournis), comme indiqué.
- 2 Accrochez le programmeur à la vis de fixation par le biais du trou en poire qui se trouve sur sa partie arrière.



- 3 Retirez le couvercle du compartiment de câblage se trouvant en bas du programmeur, puis enfoncez une deuxième vis dans le mur par l'orifice du programmeur, comme indiqué.



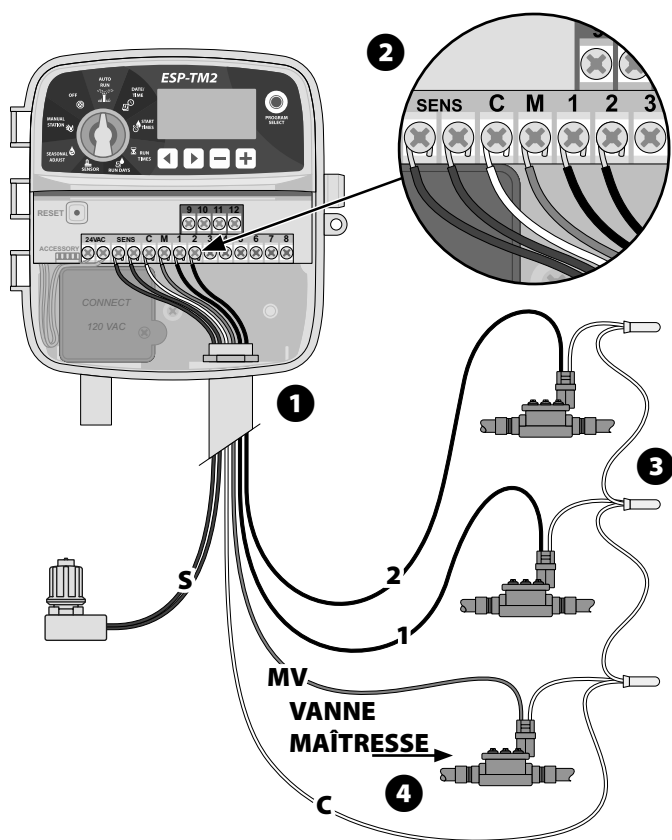
- REMARQUE :** Choisissez un emplacement approprié pour la fixation, à proximité d'une prise murale 120 VCA.

Câblage

Connexion des vannes

- 1 Faites passer tous les fils par l'ouverture située au fond de l'unité, ou par la trappe située à l'arrière de l'unité. Si vous le souhaitez, vous pouvez fixer le conduit, comme indiqué.
- 2 Branchez un seul fil entre chaque vanne et l'une des bornes de station numérotées (1-12) du programmeur, comme indiqué.
- 3 Branchez un fil neutre (C) à la borne neutre (C) du programmeur. Branchez ensuite le fil restant de chaque vanne au fil neutre, comme indiqué.

REMARQUE : Le programmeur ESP-TM2 prend en charge un seul solénoïde de vanne par borne de station.



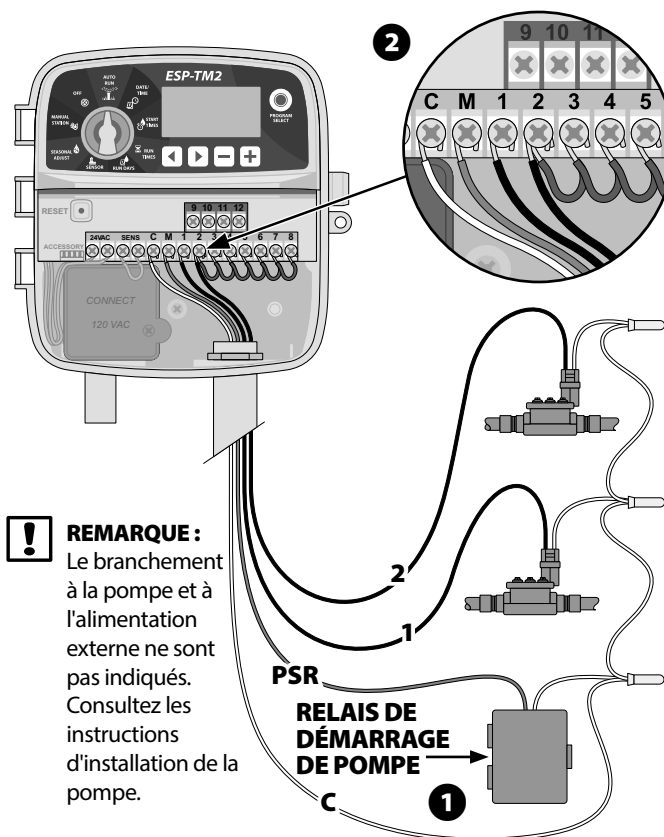
Connexion de la vanne maîtresse (facultatif)

- 4 Connectez un fil entre la vanne maîtresse (M) et la borne de vanne maîtresse (M) du programmeur. Connectez ensuite le fil restant de la vanne maîtresse au fil neutre, comme indiqué.

Connexion d'un relais de démarrage de pompe (facultatif)

L'ESP-TM2 peut contrôler un relais de démarrage de pompe, ceci afin d'activer et de désactiver la pompe selon les besoins.

- 1 Connectez un fil entre le relais de démarrage de pompe (PSR) et la borne de vanne maîtresse (M) du programmeur. Connectez ensuite un autre fil entre le relais de démarrage de pompe et le fil neutre, comme indiqué.
- 2 Pour éviter tout risque d'endommager la pompe, connectez un petit fil de raccordement entre les bornes inutilisées et la borne utilisée la plus proche, comme indiqué.



REMARQUE : Le branchement à la pompe et à l'alimentation externe ne sont pas indiqués. Consultez les instructions d'installation de la pompe.

REMARQUE : Le programmeur ESP-TM2 ne permet PAS d'alimenter une pompe. Le relais doit être branché conformément aux instructions du fabricant.

Seuls les modèles de relais de démarrage de pompe Rain Bird suivants sont compatibles avec l'ESP-TM2 :

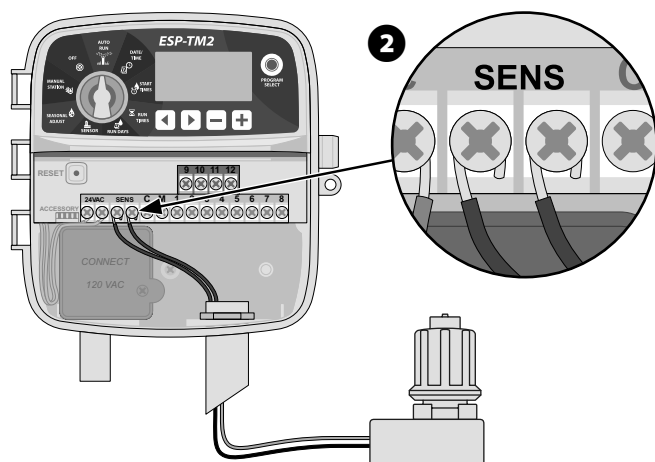
Description	N° de modèle	Volts
Relais de pompe universel	PSR110IC	110V
Relais de pompe universel	PSR220IC	220V

Connexion de la sonde de pluie/gel (facultatif)

Le programmeur ESP-TM2 peut être paramétré pour obéir à une sonde de pluie ou l'ignorer.

Consultez la section Sonde de pluie, sous Programmation avancée.

- 1 Retirez le fil de raccordement jaune des bornes SENS du programmeur.
- 2 Connectez les deux fils de la sonde de pluie aux bornes SENS, comme indiqué.



REMARQUE : Ne retirez le fil de raccordement jaune que si vous branchez une sonde de pluie.

REMARQUE : Les programmeurs Rain Bird sont uniquement compatibles avec les sondes de pluie normalement fermées.

REMARQUE : Pour les sondes de pluie/gel sans fil, consultez les instructions d'installation des sondes.

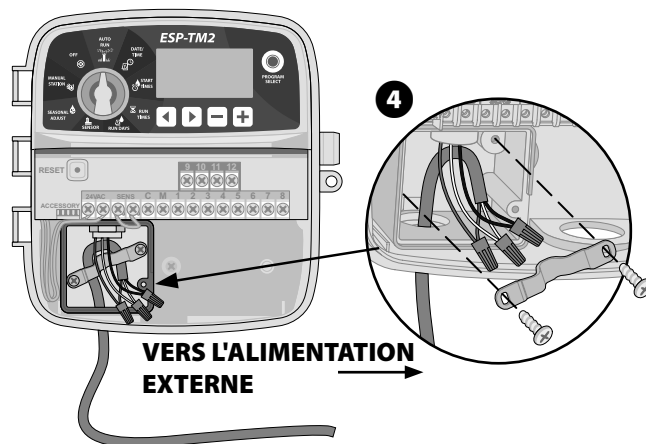
AVERTISSEMENT : Ne mettez pas l'appareil sous tension avant d'avoir effectué et vérifié tous les branchements.

Connexion des fils personnalisés (facultatif)

Si vous le souhaitez, vous pouvez retirer le câble d'alimentation 120 volts fourni et le remplacer par un câble personnalisé.

Pour retirer le câble d'alimentation installé d'usine et brancher un câble personnalisé :

- 1 Assurez-vous que l'alimentation CA est débranchée.
- 2 Retirez le couvercle de la boîte de jonction du programmeur et débranchez le câble d'alimentation de l'unité.
- 3 Retirez le câble d'alimentation installé d'usine en desserrant les 2 vis qui maintiennent la barre serre-câble métallique, comme indiqué.
- 4 Branchez les câbles d'alimentation externes à l'aide des capuchons de connexion, puis resserrez les 2 vis de la barre serre-câble métallique.



Câblage de l'alimentation (120 VCA)

Fil noir d'alimentation (tension) sur le fil noir du transformateur

Fil blanc d'alimentation (neutre) sur le fil blanc du transformateur

Fil vert d'alimentation (terre) sur le fil vert ou vert-jaune du transformateur

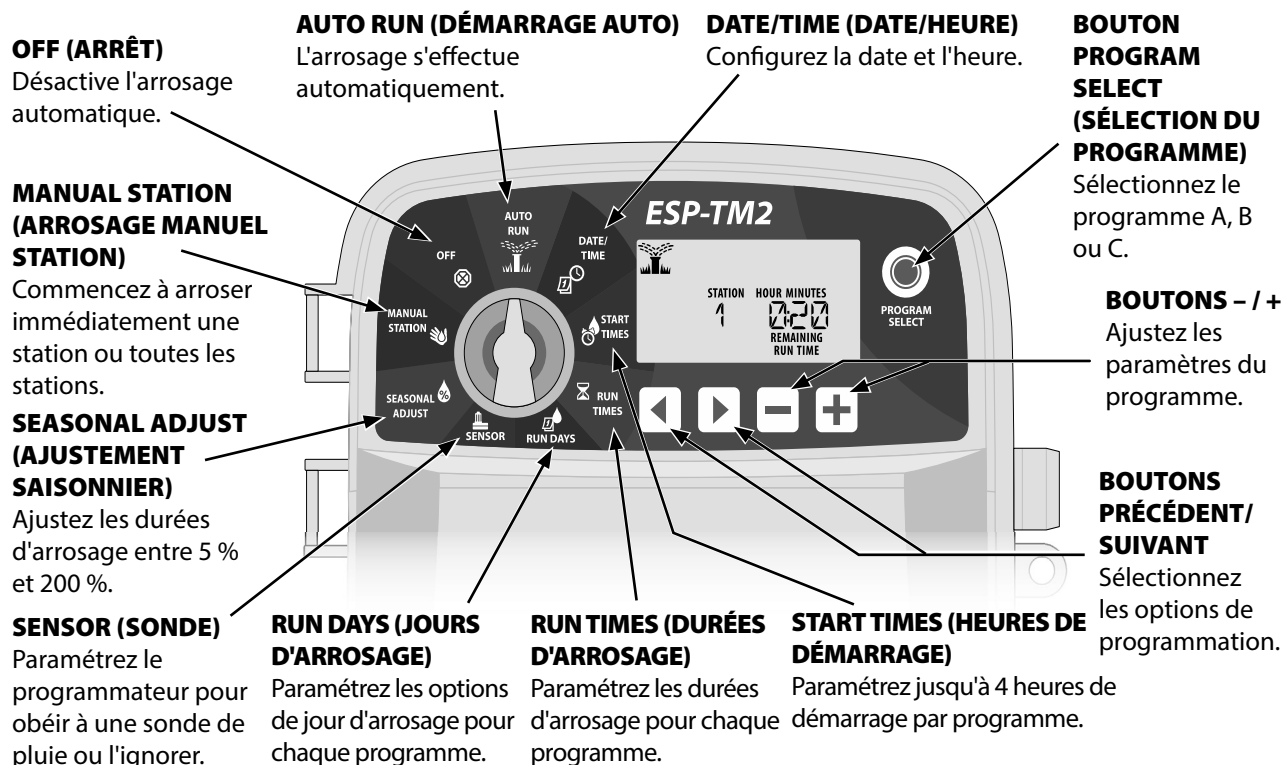
- 5 Vérifiez que toutes les connexions soient correctes, puis remettez le couvercle de la boîte de jonction.

ATTENTION : Vous devez refixer la barre serre-câble pour que l'unité fonctionne correctement.

AVERTISSEMENT : NE METTEZ PAS l'appareil sous tension avant d'avoir effectué et vérifié tous les branchements.

Commandes et indicateurs

Tournez la roue pour sélectionner les fonctions de programmation.



Fonctions spéciales

- Tournez la roue jusqu'à la position voulue.
- Maintenez enfoncés ◀ et ▶ en même temps.

PARAMÉTRER LE DÉLAI ENTRE CHAQUE STATION

Le délai de station (entre 1 seconde et 9 heures) permet de veiller à ce qu'une vanne se ferme complètement avant que la suivante s'ouvre.

RÉTABLIR LES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

Toutes les planifications programmées seront effacées.

PARAMÉTRER LE CONTOURNEMENT DE LA SONDE DE PLUIE EN FONCTION DES STATIONS

Indique à une station d'obéir à une sonde de pluie ou de l'ignorer.

ENREGISTRER LA PROGRAMMATION

RESTAURER LA PROGRAMMATION

PARAMÉTRER LA VANNE MAÎTRESSE EN FONCTION DES STATIONS

Permet à une station d'être contrôlée par une vanne maîtresse ou un relais de démarrage de pompe.

PARAMÉTRER UN ARROSAGE PAIR, IMPAIR OU CYCLIQUE

Consultez Programmation avancée.

Programmation de base

❶ Réglage de la date et de l'heure

 Tournez la roue jusqu'à **DATE/TIME** (DATE/HEURE).

- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le paramètre à modifier.
- Appuyez sur — ou + pour sélectionner la valeur du paramètre.
- Maintenez enfoncé - ou + pour accélérer les ajustements.

Pour modifier le format horaire (12 heures ou 24 heures) :

- Quand **MINUTES** clignote, appuyez sur ▶.
- Appuyez sur — ou + pour sélectionner le format horaire voulu, puis appuyez sur ▶ pour retourner au réglage de l'heure.

❷ Configuration des heures de démarrage de l'arrosage

Il est possible de paramétrer jusqu'à quatre heures de démarrage pour chaque programme.

 Tournez la roue jusqu'à la position **START TIMES** (HEURES DE DÉMARRAGE).

- Appuyez sur **Program Select** (Sélection du programme) afin de choisir le programme voulu (si nécessaire).
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir une heure de démarrage.
- Appuyez sur — ou + afin de paramétrer l'heure de démarrage sélectionnée (assurez-vous que le paramètre AM/PM est correct).
- Appuyez sur ▶ afin de paramétrer des heures de démarrage supplémentaires.

❸ Réglage des durées d'arrosage

Les durées d'arrosage peuvent aller d'une minute à six heures.

 Tournez la roue jusqu'à la position **RUN TIMES** (DURÉES D'ARROSAGE).

- Appuyez sur **Program Select** (Sélection du programme) afin de choisir le programme voulu (si nécessaire).
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner une station.
- Appuyez sur — ou + afin de paramétrer la durée d'arrosage de la station sélectionnée.
- Appuyez sur ▶ afin de paramétrer des durées d'arrosage supplémentaires.

❹ Réglage des jours d'arrosage

Jours personnalisés

Paramétrez l'arrosage pour qu'il s'effectue certains jours de la semaine.

 Tournez la roue jusqu'à la position **RUN DAYS** (JOURS D'ARROSAGE).

- Appuyez sur **Program Select** (Sélection du programme) afin de choisir le programme voulu (si nécessaire).
- Appuyez sur — ou + afin de paramétrer le jour sélectionné (clignotant) sur **ON** (MARCHE) ou **OFF** (ARRÊT), et passer automatiquement au jour suivant.
- Vous pouvez appuyer sur ◀ ou ▶ à tout moment pour faire passer le curseur au jour précédent ou suivant.

 **ATTENTION :** Si dimanche est sélectionné, ▶ activera le mode d'arrosage cyclique (consultez la section Programmation avancée). Si vous ne le souhaitez pas, appuyez sur le bouton ◀ pour retourner à l'arrosage à des jours personnalisés.

Options d'arrosage manuel

Test de toutes les stations

Lancez immédiatement l'arrosage pour toutes les stations programmées.

-  Tournez la roue jusqu'à la position **MANUAL STATION** (ARROSAGE MANUEL STATION).
- Appuyez sur **—** ou **+** afin de paramétrer une durée d'arrosage.
- Maintenez enfoncé **▶** ou tournez la roue jusqu'à **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO) pour lancer le test manuel des stations.

Activation d'une seule station

Lancez immédiatement l'arrosage d'une seule station.

-  Tournez la roue jusqu'à la position **MANUAL STATION** (ARROSAGE MANUEL STATION).
- Appuyez sur **▶** pour afficher l'écran MANUAL STATION (ARROSAGE MANUEL STATION).
- Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner une station.
- Appuyez sur **—** ou **+** afin de paramétrer une durée d'arrosage.
- Maintenez enfoncé **▶** ou tournez la roue jusqu'à **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO) pour activer la station sélectionnée.

Activation d'un seul programme

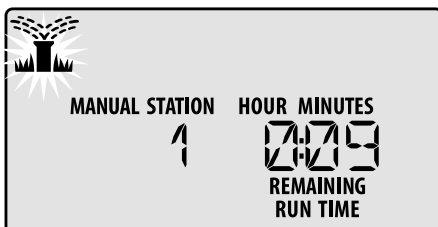
Lancez immédiatement l'arrosage pour un seul programme.

-  Tournez la roue jusqu'à la position **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO).

- Appuyez sur **Program Select** (Sélection du programme) afin de choisir le programme voulu (si nécessaire).
- Maintenez enfoncé **▶** pour lancer le programme sélectionné.

Lors de l'arrosage manuel :

L'écran affiche un symbole clignotant en forme d'arroseur, Station Number (le numéro de la station ou du programme actif), ainsi que Remaining Run Time (la durée d'arrosage restante).

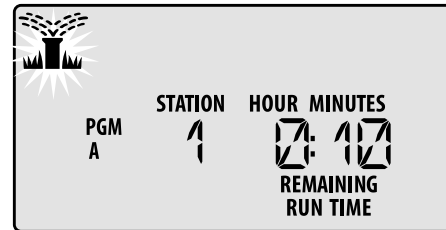


- Pour annuler l'arrosage manuel, tournez la roue jusqu'à **OFF** (ARRÊT) pendant trois secondes, jusqu'à ce que l'écran affiche OFF (ARRÊT).

Fonctionnement normal

AUTO RUN (DÉMARRAGE AUTO)

Pendant l'arrosage, l'écran affiche un symbole clignotant en forme d'arroseur, le programme en cours, ainsi que Remaining Run Time (la durée d'arrosage restante).



OFF (ARRÊT)

Tournez la roue jusqu'à  **OFF** (ARRÊT) afin d'arrêter l'arrosage automatique ou d'annuler immédiatement tous les arrosages en cours.

 **ATTENTION :** L'arrosage ne s'effectuera PAS si le programmeur reste en mode **OFF** (ARRÊT).

Programmation avancée

Jours pairs ou impairs

Paramétrez l'arrosage pour qu'il s'effectue tous les jours PAIRS ou IMPAIRS.

 Tournez la roue jusqu'à la position **RUN DAYS** (JOURS D'ARROSAGE).

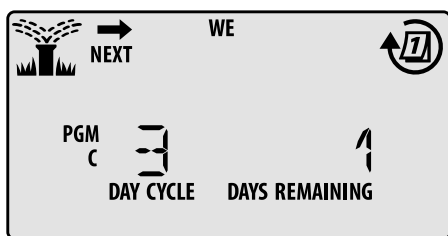
- Appuyez sur **Program Select** (Sélection du programme) afin de choisir le programme voulu (si nécessaire).
- Maintenez enfoncés ◀ et ▶ en même temps jusqu'à ce que **IMPAIR** ou **PAIR** s'affiche.

Jours cycliques

Paramétrez l'arrosage pour qu'il s'effectue à des intervalles spécifiques, par exemple tous les 2 jours, ou tous les 3 jours, etc.

 Tournez la roue jusqu'à la position **RUN DAYS** (JOURS D'ARROSAGE).

- Appuyez sur **Program Select** (Sélection du programme) afin de choisir le programme voulu (si nécessaire).
- Sur l'écran des **jours personnalisés**, appuyez sur ▶ jusqu'à ce que l'écran **cyclique** s'affiche, après SUN (DIMANCHE).
- Appuyez sur — ou + afin de régler le paramètre DAY CYCLE (PLAGE DE JOURS) voulu, puis appuyez sur ▶.
- Appuyez sur — ou + afin de régler le paramètre DAYS REMAINING (JOURS RESTANTS) avant le début du cycle. Le jour d'arrosage suivant s'actualise sur l'écran pour indiquer le jour auquel l'arrosage commencera, comme indiqué.



Sonde de pluie

Paramétrez le programmeur pour obéir à une sonde de pluie ou l'ignorer.

Lorsque le paramètre est **ACTIF**, l'arrosage automatique sera interrompu si de la pluie est détectée. Lorsque le paramètre est **IGNORER**, tous les programmes ignoreront la sonde de pluie.

 Tournez la roue jusqu'à **SENSOR** (SONDE).

- Appuyez sur — ou + pour sélectionner **ACTIF** ou **IGNORER**.

 **REMARQUE :** Consultez **Fonctions spéciales** afin de paramétrer le contournement de la sonde de pluie en fonction des stations.

Ajustement saisonnier

Augmentez ou réduisez les durées d'arrosage des programmes en fonction d'un pourcentage donné (5 % à 200 %).

Exemple : Si l'ajustement saisonnier est réglé sur 100 % et que la durée d'arrosage de la station est programmée pour 10 minutes, la station arrosera pendant 10 minutes. Si l'ajustement saisonnier est réglé sur 50 %, la station arrosera pendant 5 minutes.

 Tournez la roue jusqu'à la position **SEASONAL ADJUST** (AJUSTEMENT SAISONNIER).

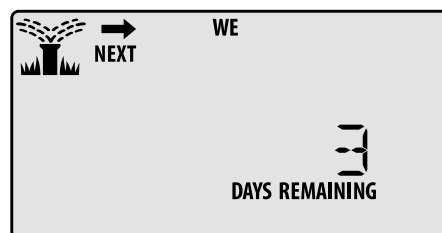
- Appuyez sur — ou + pour augmenter ou réduire le paramètre de pourcentage global.
- Pour ajuster un programme en particulier, appuyez sur **Program Select** (Sélection du programme) afin de choisir le programme voulu (si nécessaire).

Suspension de l'arrosage

Différez l'arrosage jusqu'à une période de 14 jours.

 Tournez la roue jusqu'à **AUTO RUN** (DÉMARRAGE AUTO), puis maintenez enfoncé +

- Appuyez sur — ou + afin de régler le paramètre DAYS REMAINING (JOURS RESTANTS). Le jour d'arrosage suivant s'actualise sur l'écran pour indiquer le jour auquel l'arrosage reprendra.



- Pour annuler une suspension de l'arrosage, paramétrez DAYS REMAINING (JOURS RESTANTS) sur 0.

 **REMARQUE :** Quand le délai expire, l'arrosage automatique reprend comme prévu.

Jours désactivés permanents

Empêchez l'arrosage certains jours de la semaine (pour la programmation paire, impaire ou cyclique uniquement).

 Tournez la roue jusqu'à la position **RUN DAYS** (JOURS D'ARROSAGE).

- Appuyez sur **Program Select** (Sélection du programme) afin de choisir le programme voulu (si nécessaire).
- Maintenez enfoncé **Program Select** (Sélection du programme).
- Appuyez sur **—** afin de paramétrer le jour sélectionné (clignotant) en tant que jour désactivé permanent, ou appuyez sur **+** pour que le jour reste **actif**.

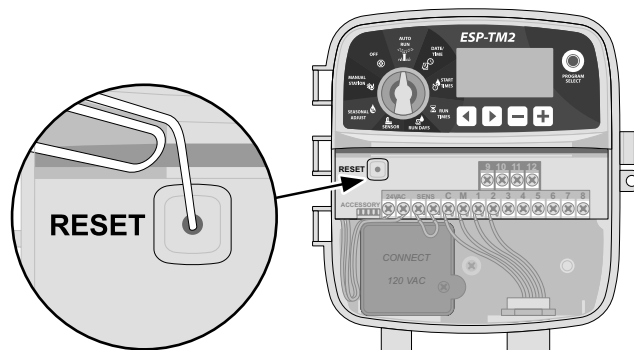


Options

Bouton de réinitialisation

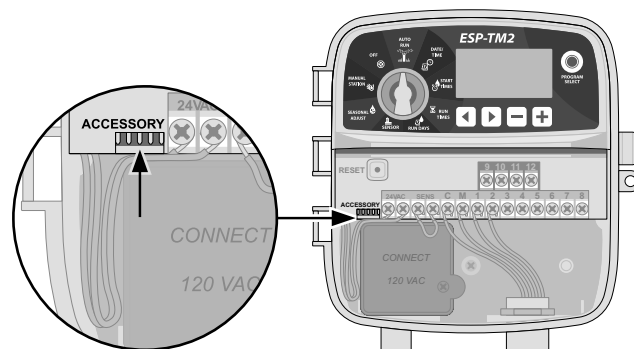
Si le programmeur ne fonctionne pas correctement, vous pouvez essayer d'appuyer sur RESET (RÉINITIALISER).

- Insérez un outil fin, comme un trombone, dans l'orifice d'accès et appuyez jusqu'à ce que le programmeur se réinitialise. Toutes les planifications d'arrosage programmées resteront stockées en mémoire.



Accessoires externes

Un port accessoire à 5 broches est disponible pour les appareils externes approuvés par Rain Bird.



Problèmes d'arrosage

Problème	Cause possible	Solution possible
L'icône d'arrosage sur l'écran clignote, mais le système n'arrose pas.	Problème d'alimentation en eau.	Assurez-vous que l'accès à la conduite d'eau principale n'est pas interrompu et que les autres conduites d'eau sont ouvertes et fonctionnent.
	Des câbles sont débranchés, mal branchés ou endommagés.	Assurez-vous que les câbles sont bien branchés au programmeur et sur le terrain. Assurez-vous que le matériel est en bon état, et remplacez-le si nécessaire. Vérifiez les connexions des fils et remplacez-les si nécessaire par des connecteurs sertis étanches.
L'arrosage automatique et/ou manuel ne démarre pas.	La sonde de pluie connectée est peut-être activée.	Laissez sécher la sonde de pluie ou déconnectez-la du bloc de jonction du programmeur et remplacez-la par un fil de raccordement reliant les 2 bornes SENS.
	Il se peut que le fil de raccordement reliant les deux bornes SENS soit absent ou endommagé.	Entre les deux bornes SENS du bloc de jonction du programmeur, placez un fil de raccordement court de section 14 à 18.
	La vanne solénoïde ou maîtresse est en court-circuit.	Vérifiez la présence d'un message de court-circuit sur l'écran. Corrigez le problème de branchement. Effacez le message en testant l'arrosage au niveau de la vanne en court-circuit ou en appuyant sur le bouton ►.
Arrosage excessif	Il peut arriver que plusieurs heures de démarrage aient été accidentellement paramétrées pour certains programmes	Les programmes (A, B ou C) n'ont besoin que d'une seule heure de démarrage pour fonctionner. Les vannes n'ont pas besoin d'heures de démarrage distinctes.

Problèmes électriques

Problème	Cause possible	Solution possible
L'écran n'affiche rien.	Le programmeur n'est pas alimenté.	Vérifiez que l'alimentation principale en courant alternatif soit correctement branchée ou connectée et qu'elle fonctionne correctement.
		Assurez-vous que les fils d'alimentation orange sont branchés aux bornes 24 VCA du programmeur.
L'écran est bloqué et le programmeur n'accepte aucune programmation.	Il se peut qu'une surtension électrique ait interféré avec les composants électroniques du programmeur.	Débranchez le programmeur pendant 2 minutes, puis rebranchez-le. S'il n'y a pas de détérioration permanente, le programmeur devrait accepter les programmations et fonctionner de nouveau normalement.
		Appuyez sur le bouton RESET (RÉINITIALISER) et relâchez-le.

Informations sur la sécurité

AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (notamment des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur donne des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Il est indispensable de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT : Il convient de prendre des précautions particulières lorsque des fils de vannes (aussi appelés fils de station ou solénoïdes) se trouvent à proximité d'autres fils, ou partagent un conduit avec eux, par exemple dans le cas des fils servant à l'éclairage d'espace vert, à des systèmes "basse tension" ou à des alimentations "haute tension".

Séparez et isolez soigneusement tous les conducteurs, en prenant soin de ne pas endommager l'isolation des fils lors de l'installation. Un "court-circuit" (contact) électrique entre les fils des vannes et une autre source d'alimentation peut endommager le programmeur et provoquer un incendie.

AVERTISSEMENT : Toutes les connexions électriques et le câblage doivent être conformes aux normes locales de construction. Certaines normes locales exigent que seul un électricien agréé ou certifié puisse installer l'alimentation. Le programmeur ne doit être installé que par un professionnel. Consultez vos normes de construction locales pour plus d'instructions.



ATTENTION : Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Rain Bird. Les appareils non approuvés peuvent endommager le programmeur et annuler la garantie. Vous trouverez une liste d'appareils compatibles à l'adresse : www.rainbird.com

Mise au rebut des déchets électroniques



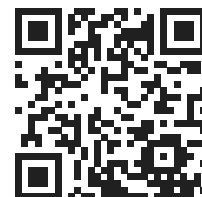
Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et à l'EURONORM EN50419:2005, cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets domestiques. Cet appareil doit faire l'objet d'une mise au rebut sélective appropriée afin de le recycler.



REMARQUE : La date et l'heure sont conservées par une pile au lithium qui doit être mise au rebut conformément aux réglementations locales.

Vous avez des questions?

Scannez le code QR pour vous rendre à l'adresse www.rainbird.com/esptm2, où vous trouverez de l'aide pour paramétrer et utiliser le programmeur ESP-TM2 Rain Bird. Appelez sans frais l'assistance technique de Rain Bird au **1-800-724-6247** (États-Unis et Canada uniquement)





FCC Part 15

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by Rain Bird Corporation could void the user's authority to operate the equipment. This product was FCC certified under test conditions that included the use of shielded I/O cables and connectors between system components. To be in compliance with FCC regulations, the user must use shielded cables and connectors and install them properly.
- This class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.
Cet appareil Numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Rain Bird Corporation

970 W. Sierra Madre
Azusa, CA 91702
USA
Tel.: (626) 963-9311

Rain Bird International, Inc.

145 North Grand Avenue
Glendora, CA 91741
USA
Tel.: (626) 963-9311

Rain Bird Europe

900, rue Ampère, B.P. 72000
13792 Aix en Provence
CEDEX 3 FRANCE
Tel.: (33) 4 42 24 44 61

**Technical Services for
U.S. and Canada only:**

1 (800) RAINBIRD

© 2016 Rain Bird Corporation
® Registered trademark of Rain Bird Corporation

www.rainbird.com www.rainbird.eu

690299-01 Rev.05/16